



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

GUANAJUATO

POESÍA INSTITUCIONAL (IMSS 1999-2009)
(HIPÓCRATES ETÉREO Y CALÍOPE EN LA SALA DE ESPERA)

INFORME ACADÉMICO POR ACTIVIDAD PROFESIONAL

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

P R E S E N T A

FERNANDO HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ

ASESORA: **Lic. Laura Leticia Rosales Luna**

México, D.F.

2015



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

ÍNDICE

PRÓLOGO	4
AGRADECIMIENTOS	6
INTRODUCCIÓN	7
1. Antecedentes y definiciones	10
1.1 Aspectos generales	12
1.2 Relación literatura-medicina	15
1.3 Relación poesía-medicina	18
2. Poesía Institucional	34
2.1 Calíope toca a mi puerta	35
2.2 Poesía de ocasión	36
2.3 Calíope en el escenario	44
2.4 Las Musas del Nosocomio	53
3. Análisis Estilístico del poema “Endocrino-apatía”	57
CONCLUSIONES	69
ANEXOS	73

BIBLIOGRAFÍA

Prólogo:

No recuerdo cuándo nació en mí el deseo ferviente de la escritura, pero sí tengo presente que su ejercicio cubre desde hace mucho tiempo los mejores y más secretos recovecos de mi personalidad. También tengo presente que esta disposición se vio incrementada al ingresar a la carrera de médico cirujano en la UNAM, en el año 1974. Por lo tanto, en 2003, y por consejo de familiares y amigos, empecé a cursar la licenciatura en Letras Hispánicas.

Al revisar la literatura en general fui constatando que los galenos¹ ocupan un lugar importante en el desarrollo de esta actividad enriquecedora en todos sentidos. Entonces pensé en la posibilidad de titularme con un trabajo testimonial que combinara mi labor como médico con mi gusto por la literatura (y en particular con la poesía), al darme cuenta de que lograba una relación más empática con mis pacientes.

Esta posibilidad se convirtió en un hecho real al intentar titularme con un informe académico que recogiera aquellas experiencias fascinantes, que hicieron posible todas aquellas presentaciones poéticas al interior de los diversos nosocomios pertenecientes al IMSS y la SSA principalmente.

¹ Galeno (Claudio), Pérgamo h.131- Roma o Pérgamo h.201, médico griego. Realizó importantes descubrimientos en anatomía. Su obra está basada en la hipotética existencia de los "humores". Gozó de un gran prestigio hasta el Renacimiento. Durante muchos siglos sus doctrinas fueron indiscutibles. *Diccionario Terminológico de Ciencias Médica (1976)*, México: Salvat, p.432.

Como puede verse, este trabajo es un modesto homenaje para esos médicos poetas o poetas médicos, cuya pasión por preservar la vida se refleja en la pasión por el lenguaje poético.

Agradecimientos:

A la Dra. Juana Díaz Rojas (mi esposa): *en pago de su amor, no tengo nada...tan sólo este compendio de palabras.*

A Ulises Marcelo Hernández Díaz y Héctor Fernando Hernández Díaz (mis hijos): *mis gigantes de todo y sin medida.*

A la Lic. Laura Leticia Rosales Luna : asesora de este trabajo, pues gracias a su sensibilidad y talento, fue posible la realización de este informe.

A la profesora Daria Melo Díaz (q. e. p. d): *por haberme conducido al “Grupo sin nombre” de Cuautla, Morelos*

Al Lic. Gonzalo Peredo Gómez (q. e. p. d.): *por haber compartido el sueño de estudiar Letras...en donde esté le dedico este trabajo.*

A todos aquellos (entre los que cuento a Dios, mis amigos, mis discípulos (en Letras Hispánicas, Medicina y el IMSS)) que coincidieron, en darme su apoyo incondicional para llevar a feliz término este objetivo en mi vida...

A mis enemigos, por haber hecho todo lo posible por obstaculizar de todas las formas inimaginables, el llegar a este objetivo en mi vida; gracias de todo corazón.

Introducción:

La intención de reunir y estudiar textos literarios que relacionen la Medicina con la poesía es la aspiración original de este trabajo. Asumo que un panorama completo de este ejercicio desarrollado de 1984 a 2009 dentro de una de las instituciones de salud más grandes del país, solo fue posible gracias a la apertura -no sin ciertas trabas administrativas-, por parte de dirigentes secundarios que no diezmaron el interés final para que se realizaran los recitales poéticos a los que fui convocado posteriormente.

En esta aproximación, intenté abordar la creación poética unida al ejercicio clínico asistencial como acicate para una buena relación médico-paciente. Esta práctica dio lugar a una mejor relación en el consultorio y contribuyó al logro de las metas institucionales, así como al mejor entendimiento de este sencillo pero vital binomio.

Asimismo, este acercamiento permitió crear una selección de poemas que aluden a la unión natural y vital entre medicina y la literatura, e implícitamente al binomio universal vida-muerte; también abordé otros temas de carácter humano como el religioso, el motivacional y –sin proponérmelo- el del fomento a la lectura.

En el primer capítulo me refiero al poema de Gilgamesh, el cual está referido en la antigüedad oriental, para satisfacer mi inquietud de conocer la primera expresión poética de la humanidad. Ahí empiezo a establecer la relación entre la medicina y la literatura; enseguida, describo el surgimiento de la llamada *Poesía institucional* que, de acuerdo con mis investigaciones, tendría su origen en

la poesía de ocasión de los grandes salones monárquicos de los siglos XV y XVI para estimular a los artistas de la época dentro de las tertulias.

Finalmente, en el tercer capítulo someto mi obra a la crítica literaria, al analizar el poema “Endocrino-apatía”, con los recursos proporcionados y aprendidos en la carrera de letras, así que reviso en este texto desde los aspectos formales hasta los estilísticos con la mayor objetividad.

Cabe señalar que este trabajo, como informe académico, va acompañado de un anexo que contiene el testimonio de los 22 recitales celebrados en el periodo antes mencionado.

En la elaboración de este trabajo, se intento desglosar aquellas actividades que se llevaron a cabo para vincular el ejercicio cotidiano de la consulta externa con el nexo que establece la poesía en la relación médico-paciente. Sin duda, ambos viven, sufren y -en ocasiones- se frustran de la misma manera, sublimando a través de la palabra sus avatares existenciales.

Una particularidad de este informe es que como médico y poeta encontré recursos más allá de las recetas convencionales que me acercaron al padecer existencial del derechohabiente que me consultaba y, con ello, logré curar el cuerpo y el espíritu.²

Por último, al hacer un recorrido por toda esta actividad tan plena y comprometida, como es la labor asistencial médica, demostré que una labor

² Kraus, Arnold (2012), *Una receta para no morir*, México: Alfaguara.

rutinaria y repetitiva puede verse enriquecida con acercamientos humanísticos, culturales y sociológicos, pues todos ellos favorecen el empoderamiento de la Poesía.

Hago votos para que más y más galenos en el campo asistencial consideren esta posibilidad de trabajo, primero porque no implica la necesidad de una gran inversión económica, y segundo, porque apenas se necesita un bagaje intelectual y de sensibilidad al alcance de cualquier egresado de las escuelas de Medicina en México.

1. Antecedentes y Definiciones:

Las definiciones de poesía han cambiado a lo largo de la historia. También ha evolucionado el concepto de poeta. Justo es definir algunas palabras que necesariamente se tocarán en esta investigación. Estas palabras son literatura, medicina, poema, poesía y poeta; para su definición consulté, en primera instancia, el *Diccionario del español usual en México*³; así tenemos que:

Literatura: arte cuyo medio de expresión es la lengua; sus géneros más comunes son la poesía, la narrativa, el teatro y el ensayo.

Medicina: ciencia que estudia las enfermedades del cuerpo humano y la manera de prevenirlas y curarlas.

Poema: obra literaria, de extensión variable, generalmente escrita en versos rimados y medidos, o libres con cierto ritmo.

Poesía: uso artístico de la lengua que generalmente se vale del verso (medido o no, con rima o sin ella), las metáforas, las imágenes y otros recursos para expresar alguna cosa, como las ideas o los sentimientos del autor – poesía lírica -, las hazañas de un héroe – poesía épica-, etcétera.

Poeta: persona que escribe poesía.

Para complementar estos términos, también acudí al diccionario de la Dra. Helena Beristaín⁴. En esa obra aparecen las siguientes definiciones:

³ Lara, Luis Fernando (1990), *Diccionario del español Usual en México*, México: COLMEX, pp. 562,598 y 710.

⁴ Beristaín, Helena (2003), *Diccionario de Retórica y Poética*, México: Porrúa, pp. 305, 400, 501.

Literatura: se considera una muestra de literatura cualquier texto verbal que, dentro de los límites de una cultura dada, sea capaz de cumplir una función estética. (Lotman, 1976)

Poema: composición literaria de carácter poético, en general, escrita en verso o en prosa. Puede pertenecer al género épico, al lírico o al dramático, al didáctico o al satírico.

Poesía: v. poema, verso y prosa.

Verso: serie de palabras espacialmente dispuestas en una línea conforme a ciertas reglas que atienden al ritmo y al metro principalmente, aunque también puede coincidir el verso con la unidad sintáctica.

Consideré pertinente agregar el término “muerte” desde la perspectiva del *Diccionario de los Símbolos* de Jean Chevalier ⁵:

Muerte: 1.- La muerte designa el fin absoluto de algo positivo y vivo; un ser humano, un animal, una planta, una amistad, una alianza, la paz, una época. No se habla de la muerte de una tempestad y sí en cambio de la muerte de un hermoso día. En cuanto símbolo es el aspecto percedero y destructor de la existencia. 2.- Ello no impide que el misterio de la muerte se afronte corrientemente con angustia y se figure con rasgos pavorosos. 3.- La muerte tiene, en efecto, varias significaciones. Liberadora de las penas y las preocupaciones, no es un fin en sí misma; abre el acceso al reino del espíritu, a la vida verdadera.

⁵ Chevalier, Jean. *Diccionario de los Símbolos*. Herder. 2007. Pp- 731-732.

En cada una de las obras consultadas, los términos definidos responden a un enfoque particular; en el primero se trata de un diccionario de uso común en el español, en el segundo, de una obra en cuyo contenido principal es el ámbito retórico y, en la última, se nota la tendencia de una obra eminentemente dirigida al aspecto simbólico del lenguaje.

1.1. Aspectos Generales:

Bendita tradición milenaria, la de la poesía, cuyos orígenes se pierden allá en los valles de la Mesopotamia, entre los ríos Tigris y Éufrates con: *La Epopeya de Gilgamesh*⁶:

[...] entre el tercer y cuarto milenio antes de nuestra era, el fondo del golfo Pérsico se encontraba ciento cincuenta kilómetros más al norte que en la actualidad. El Tigris y el Eufrates, que ahora confluyen para formar el Shat-el Arab, tenían entonces sus propias desembocaduras. Cuando la civilización nació en Mesopotamia, surgida del pueblo Sumerio, las primeras ciudades se levantaron a orillas de los ríos y en el litoral del golfo. Hacia el tercer milenio, un segundo pueblo del norte de Mesopotamia, de origen semita, los akkadianos, se mezcló con los sumerios y, como ocurre a menudo en la historia, los conquistadores fueron a su vez conquistados por el espíritu superior de los vencidos. Los akkadianos adoptaron el arte, la ciencia, las instituciones y la escritura del país invadido...S.N.Kramer ha hecho el balance de los textos sumerios de que se dispone en la actualidad: las nueve décimas partes son de orden económico, pero hay tres mil tablillas enteras o fragmentarias que contienen poemas épicos, mitos y oraciones. De estos textos literarios, no todos utilizables, se destacan principalmente: La epopeya de Gilgamesh, el poema de la Creación, los mitos de Eki y de Ninhursag, el nacimiento de Nannar, el dios luna, etc...

⁶ Anónimo. Poema de Gilgamesh. P..279



Poema de Gilgamesh

Hago referencia al Poema de Gilgamesh porque:

[...] El Poema de Gilgamesh constituye, tanto por su cronología como por su contenido argumental y fuerza poética, la primera de las grandes epopeyas literarias de la Humanidad. En torno al sumerio Gilgamesh, rey de Uruk hacia 2750 a. C., se fueron forjando un conjunto de poemas que, por su indudable interés, muy pronto se fijaron por escrito en tablillas de barro para terminar por conjuntarse en un todo argumental.

Luego entonces, la poesía es tan antigua como la humanidad misma y es evidente que desde ahí partió colocándose como una de las actividades predilectas del hombre de todos los tiempos.

Por otra parte, existen poemas de algunos autores que definen nuestro objeto de estudio, algunos ejemplos de estas definiciones las encontramos en los siguientes textos:

¡La poesía! Pugna sagrada,
radioso arcángel de ardiente espada,
tres heroísmos en conjunción:
el heroísmo del pensamiento,
el heroísmo del sentimiento
y el heroísmo de la expresión.
Salvador Díaz Mirón⁷.

La poesía es una insurrección...
la materia de la poesía no está,
únicamente, como algunos suelen pensar,
en el resplandor de los libros,
sino también en las
“ásperas tareas humanas“.
Pablo Neruda⁸

Poesía:

Expresión artística de la belleza por medio de la palabra sujeta a medida y cadencia, de que resulta el verso. La poesía no se deja definir. O mejor aún: muestra una decidida aversión a dejar que se le autopsie, puesto que no es un cadáver, sino todo lo contrario: es lo más vivo de nuestro mundo, la realidad que quiere insertarse continuamente en la comunidad eterna del hombre y en los simulacros de la naturaleza. Agustí Bartra⁹

⁷ www.los-poetas.com- Salvador Díaz Mirón. Consultado mayo 2,2012.

⁸ www.los-poetas.com. Pablo Neruda. Consultado mayo 2,2012.

⁹ Bartra, Agustí (1999) *¿Para qué sirve la poesía?*, México: Siglo XXI, p. 270.

Al lado de estos poemas acudo a otro que define al poeta:

Es preciso no estar en sus cabales
 para que un hombre aspire a ser poeta;
 pero, en fin, es sencilla la receta;
 forme usted líneas de medida iguales,
 luego en la fila las junta,
 poniendo consonantes en la punta,

- ¿y en medio?- ¿en el medio? ¡ese es el cuento!
 ¡ hay que poner talento!

Ricardo Palma¹⁰

1.2. Relación literatura-medicina:

La relación literatura-medicina está documentada por doquier. Desde Hipócrates hasta nuestros días, las citas se suceden una a otra, aceptando, reconociendo, recomendando la utilidad pragmática de su asociación.

José Alfredo Sillau Gilone, médico neumólogo del Perú, nos dice en una de sus crónicas:

[...] se han escrito grandes obras poéticas sobre enfermedades como la tuberculosis, lepra, enfermedades venéreas, etc., y en la literatura épica han demostrado profundos conocimientos de la traumatología.

Desde tiempos remotos el hombre atribuyó poderes mágicos a la poesía y al arte de curar. A medida que evolucionó el lenguaje, el hombre aprende a invocar este poder mediante gritos y encantaciones para dominar las fuerzas ocultas; la magia de la expresión poética se convirtió en aliado natural del arte de curar lesiones y enfermedades.

¹⁰ www.cervantesvirtual.com. Biblioteca Americana. Consultado mayo 2, 2012.

A continuación el mismo Sillau explica las diversas épocas de las corrientes literarias:

[...] en la Grecia antigua la poesía conservó su magia medicinal. En Roma la clase médica cultivó oralmente la poesía en latín, la cual desde tiempos remotos había servido para educar la memoria. En la Edad Media, el más famoso de los poemas didácticos medioevales es el Regimen Sanitatis Salernitanum, escrito por la escuela de Salerno entre los siglos XI y XIII. Se publicaron unas 300 ediciones con una variación de 352 a 3520 estrofas y apareció en muchos idiomas; hasta que existieron los libros de texto impresos, se transmitió oralmente a través de miles de médicos. Sin pretensiones en cuanto a su valor literario, contiene sin embargo, frecuentes ejemplos de versificación fácil y agradable.

La Edad Moderna se inicia con la caída de Constantinopla el año 1453. Durante la Edad Media los personajes capitales en la escena del mundo habían sido Dios y el alma. En esta nueva era el protagonista es el Hombre, el conjunto humano, extraña mezcla de Espíritu y Materia.¹¹Más adelante acota [...] dentro de la literatura, la poesía tiene un gran valor terapéutico pues en ella reside el poder de estimular y descargar la fuerza emocional de una manera segura, a través de pasiones como el miedo, la piedad o el fervor religioso, con menos posibilidades de un desequilibrio de la razón. Las tendencias en el pensamiento médico, influyeron en la literatura en las diversas etapas de la civilización. Los médicos en la literatura fueron enfocados de diferentes maneras coincidiendo con la evolución científica de la medicina. Evidentemente me identifiqué con todo lo expuesto e, incluso, asevera que [...] el acierto literario en los médicos reside en su especial aptitud para estudiar la naturaleza humana, ya que la práctica de la medicina fomenta el espíritu de observación. En la literatura mundial tenemos notables creaciones médico-literarias. Pero también numerosos médicos, algunos de renombre mundial, se han consagrado como verdaderos valores de la literatura universal.

¹¹ Sillau Gillone, José Alfredo, *Historia Literaria Humana*, www.unmsm.edu.pe/bvrevistas/enfermedades_torax/v44_n3/literatu_medici.htm [consultado marzo 11,2007]

Más allá de este valioso testimonio, llegó a mis manos el discurso que el Dr. Fernando A. Navarro pronunció al ingresar a la Asociación Española de Médicos Escritores y Artistas en donde se cuestiona: “¿Por qué escriben los médicos?”

Para responder esta pregunta enumera una serie de médicos conocidos por Miguel de Cervantes Saavedra

[...]...Luis Barahona de Soto (1548-1545), autor de *Lágrimas de Angélica*, famosísimo poeta y felicísimo traductor en opinión de Cervantes, había estudiado medicina en las universidades de Granada, Osuna y Sevilla...

Después, el Dr. Navarro continúa con este texto:

[...]...médicos también fueron Mateo Alemán, Jerónimo de Alcalá, Francisco López de Úbeda y Carlos García sin cuyas obras difícilmente se entendería la novela picaresca española... Y en nuestra literatura reciente Pío Baroja, Luís Martín Santos y Tomás Morales, además de poetas ingleses como: John Kyats, Mark Akenside, Oliver Goldsmith, Francis Thompson y Henry Vaughan, así como el prosista Arthur Conan Doyle...

También cita escritores franceses como François Rabelais y Louis Ferdinand Céline, y a los mexicanos: Enrique González Martínez, Manuel Acuña, Mariano Azuela, Manuel Eulogio, Manuel Carpio y José Peón Contreras, además de los rusos Mijáil Bulgakov, Antón Chéjov y Konstantin Leontiev.

Finalmente concluye:

[...] *¿Por qué escriben los médicos?*

[...] por el contacto humano, íntimo con la miseria, por una vivencia directa de los aspectos esenciales del devenir humano y por la posibilidad singular de contemplar el corazón humano al desnudo [...] por evasión simple y pura aunque también catártica ya que sin

ésta el médico, en especial el sensible no podría seguir llevando a cabo su cometido profesional [...] por evasión trascendental porque el hecho de ver morir a la gente le lleva a meditar y le lleva a la filosofía y a las grandes inquietudes metafísicas y entonces escribe [...] y finalmente por el ansia de inmortalidad...¹²

A lo anterior, yo agregaría para sentirse vivos en un mundo de dolencias y reclamos, que, en ocasiones, apabullan, porque -cuando la vocación se tambalea-, la poesía nos rescata, al renovar, en uno mismo, lo que de humano conservamos y compartimos con quienes atendemos.

En mi quehacer diario, la poesía ha sido una herramienta invaluable para la comunicación con aquellos pacientes que se resistían a seguir tratamientos desconocidos para ellos, por su precaria preparación académica. Puedo afirmar este hecho porque estoy convencido de que nuestras humanidades se tocan y comulgan en un solo fin: el restablecimiento del enfermo¹³.

1.3. Relación poesía-medicina¹⁴:

Uno de los primeros poemas de la antigüedad occidental es un himno a Apolo, dios de la *poesía* y de la *medicina*, dos artes que, en la mente de los griegos, aparecían ligadas entre sí. Esto significa que, desde tiempos remotos, el hombre comenzó a atribuir poderes mágicos tanto a la *poética* como al *arte de curar*.

¹² Navarro, Fernando A. (1999), *Viaje al corazón de uno mismo*. Madrid, México: Talleres de Gráficas Aguirre Campano, p. 57.

¹³ Opino de esta manera porque soy médico cirujano por la UNAM desde 1981 y especialista en Medicina Familiar por el IMSS desde 1984. Me jubilé en 2009, después de 30 años de servicios efectivos en el primer nivel de atención asistencial.

¹⁴ MDenEspañol- Artículos Escogidos - Félix Martí Ibáñez www.librosmaravillosos.com/mdenespanol/poesiaymedicina.html, consultado el 23 de septiembre, 2013.

Esta misma relación la hallamos en las tablillas de barro cocido de Mesopotamia y en los papiros de Egipto que llevan inscritos versos muy sugerentes para consagrar remedios e instrumentos, que prepararen al enfermo para el tratamiento y ayudar al médico en su labor curativa. Esta dependencia, al parecer, es tan vieja como el hombre mismo, pues le impele a expresarse en *rítmicas cadencias*, muchas veces utilizando palabras de por sí incomprensibles, pero que parecen poseídas del extraño poder de mover las emociones. Recordemos que la vena poética era considerada como inspiración divina cercana a la locura; de tal manera que, cuando el poeta invocaba a un dios, los oyentes admitían la expresión poética como la propia voz de la divinidad.

Quizás, el médico más joven que se conoce en la historia de la medicina sea Wang Wei (alrededor de 699-759), quien fue aprobado a los 14 años como médico rural durante la dinastía Tang. Fue uno de los mejores poetas y pintores paisajistas de su época.

En algunas sociedades actuales los curanderos y brujos aún combinan los conjuros con sus remedios empíricos.

Pero volvamos a la Grecia antigua. Orfeo era, además de músico, un aedo, adivino y médico, cuyos encantamientos y mágicas fórmulas apaciguaban a los dioses y libraban al paciente de las impurezas que causaban las enfermedades; su discípulo Musaeus también era médico poeta, maestro de oráculos y del arte de curar. El centauro Quirón, fundador de la medicina griega y maestro de Esculapio, enseñó a los héroes griegos más ilustres la caza y el arte de curar.

Los profetas y bardos de la antigüedad producían una poesía rica en imágenes, pese a que sus medios de expresión poética eran los primitivos del ritmo, la aliteración y la repetición. En el atrio del jefe tribal, el bardo podía fascinar a la concurrencia con la mera recitación modulada de largas relaciones de nombres y lugares, algo comparable con las bíblicas genealogías. No olvidemos que los poemas de Homero son los primeros escritos con unidad de pie y versificación; el hexámetro dactílico de las epopeyas homéricas se convirtió en el metro clásico de los poemas heroicos. La isla de Lesbos contribuyó a la lírica con las odas de Safo y Alceo, y Píndaro elevó a la más refinada expresión poética una variedad de estas composiciones de diversas regiones griegas; mientras que en la edad de oro de Atenas, los poetas trágicos introdujeron numerosas formas métricas en el coro.

Por su parte, los poetas grecolatinos apenas usaban la rima, probablemente porque les parecía demasiado similar a las prosaicas coplas de la plebe y, por lo tanto, algo indigno del verdadero poeta. Cuando los primeros cristianos adoptaron el latín como lengua de la Iglesia, alguna cantilena popular quedó incorporada en las letanías, posiblemente a título mnemotécnico.

A lo largo de la Edad Media se cultivó una rica poesía popular en latín bajo o vulgar y lenguas vernáculas, con base en una ingeniosa gama de rimas y formas métricas. El capítulo de la poesía en latín se cierra con los goliardos, clérigos y estudiantes vagabundos y monjes enclaustrados que corrían la *tuna* haciendo de rapsodas o juglares; al mismo tiempo, los trovadores provenzales empleaban los dialectos del romance para cantar en la corte de nobles damas sus intrincadas

rimas de amores galanos y aventuras de caballeros andantes, mientras en la Alemania medieval siguen su ejemplo los *Minnesingers*. (trovadores germanos).

Entre la clase médica el cultivo de la poesía en latín fue una tradición que duró centenares de años. La poesía había servido desde tiempos remotos para educar la memoria, así, se mantuvieron vivos a través de la Edad Media y se publicaron en el Renacimiento los tratados en verso sobre venenos y mordeduras ponzoñosas, de los que fue autor el médico y poeta jónico Nicandro; el *De herbis* de Aemilius Macer; los versos sobre la *tríaca* de Andrómaco, el célebre arquíatra de Nerón, y los de Quinto Sereno sobre el tratamiento de enfermedades comunes.

Como ya se ha citado, el más famoso de los poemas didácticos medievales es el *Regimen Sanitatis Salernitanum*, creado por la escuela de Salerno (siglos XI y XIII). Se imprimieron cerca de 300 ediciones con una variación de 352 a 3.520 estrofas y apareció en varios idiomas; esto se realizó hasta que ya aparecieron formalmente los libros de texto impresos; pero esta dinámica propició que la información se transmitiera de boca en boca por conducto de miles de médicos. En lo que corresponde a valor literario, conlleva una serie de ejemplos de versificación fácil y agradable, donde se incluyen rimas tan sencillas como la siguiente: "*Quale, quid et quando, quantum, quotes, ubi, dando*" (De qué, por qué y cuándo, cuánto, en qué número, en dónde, dando (confiando, entregando, proporcionando).¹⁵

¹⁵ Pimentel Álvarez, Julio (2004), *Diccionario Latín-Español, Español-Latín*, México: Porrúa.

El médico español de la corte real, Don Francisco López de Villalobos, escribe años después del descubrimiento de América por Cristóbal Colón (ya que antes ya habían llegado al norte del continente —a Terranova— los vikingos) las 74 estrofas de su poema relacionado con la sífilis *Sumario de la medicina con un tratado sobre las pestíferas bubas, 1498*, en el cual se combinan la elegancia del estilo literario y la claridad del concepto médico.

Treinta y dos años más tarde se publicó, sobre la misma enfermedad, el clásico poema del médico veronés Girolamo Fracastoro, *Syphilis sive morbos gallicus*, que incluye la descripción médica y el tratamiento del morbo gálico o mal francés encuadrado en un mito griego.

Los médicos comenzaron a escribir como los literatos, cuidando mucho la elegancia del estilo, ofreciendo obras didácticas a la vez que amenas. En todo tratado era indispensable la dedicatoria y el prefacio en latín versificado. Muchos, siguiendo a Fracastoro, escribieron en verso la obra completa, como *Scevola de Sainte-Marthe* en su tratado sobre el embarazo y la infancia, *La paidotrofia o arte de criar y cuidar al niño*, y Claude Quillet, pionero de los estudios de eugenesia y herencia biológica en la obra *La calipedia o arte de procrear niños hermosos*, que fue publicada en 1655.

La versificación se extendió a ensayos tan dispares como baños calientes, anatomía, hipocondría e histeria, la chinchona (de la condesa de Chinchón, Ana de Osorio, virreina del Perú de 1628 a 1639 que se curó con ella), la leucorrea, las heridas del hígado y el uso del té. En el siglo XVII dos médicos franceses ponen

en verso los aforismos de Hipócrates; uno de los médicos de Luis XIV catalogó en hexámetros la nomenclatura de los músculos, y el cirujano del duque de Orleans escribió unas notas sobre los huesos para explicar en prosa la parte anatómica y en verso, la funcional.

Digno de mención, entre los últimos médicos que escriben sus obras didácticas en verso, es el Dr. Erasmus Darwin, abuelo del famoso Charles Darwin, autor de la teoría de la evolución, cuya *Zoonomía* constituye uno de los primeros ensayos que se hayan escrito sobre el evolucionismo. El Dr. Erasmus Darwin renunció a su cargo de médico de la corte de Jorge III y prefirió retirarse al tranquilo ejercicio de la medicina; durante este tiempo escribió un buen número de largos poemas médicos y científicos, siendo el más famoso *The Botanic Garden* que se publicó en 1792. Poco después, la costumbre de escribir voluminosos tratados médicos en verso pasó de moda, salvo entre curanderos ambulantes, quienes se valían de versos ampulosos para anunciar sus conferencias y panaceas.

Son muy contados los médicos poetas que han alcanzado la gloria en ambas artes: medicina y poesía; empero las raíces de esta tradición son muy remotas: Nicias, el amigo de Teócrito (siglo III a de C.), hizo sus estudios en la isla de Coss y practicó tanto la medicina como la poesía en Mileto. El gran poeta dedicó dos de sus famosos *idilios* al joven médico y le envió un poema para consolarle cuando sufrió mal de amores:

Parece ser que no hay remedio para el mal de amores, Nicias, ni bálsamos ni ungüentos, mas tú no debes ignorar, siendo médico y amado de las musas, que sólo la Doncella Pieria lo puede curar;

Y después, siendo Nicias más afortunado en el amor, Teócrito envió a la desposada un epitalamio y una rueca de marfil.

Por su lado, los médicos del Renacimiento fueron apasionados de ambas artes: de Vesalio se conoce por lo menos un soneto, bien inspirado pero mal escrito en latín; Francesco Redi escribió sus poemas siendo médico de la corte de los duques de Toscana; en la época isabelina el inquieto Thomas Campion cambia la abogacía por la medicina y produce algunas de los poema líricos más conocidas de este período.

Ya en el siglo XVIII, Albrecht von Haller, amigo de Goethe y considerado por sus contemporáneos tan grande como éste, es un genio comparable a los del Renacimiento. Fue botánico, fisiólogo, filósofo y estadista, que al embarcarse en sus notables investigaciones médicas, iba precedido de la fama e influencia que ejerció en el mundo de la poesía alemana. Durante el mismo siglo, un médico rural, Edward Jenner, fue también un poeta bucólico, pues su poesía está llena de encanto y amorosa percepción de la naturaleza; amigo y alumno de John Hunter, Jenner, como un consumado naturalista, empleó su ingenio para componer su *Address to a Robin* ("Canto al petirrojo").

Como podemos ver, la medicina reivindica como suyos a muchos poetas para quienes el ejercicio médico fue pasajera ocupación; el gran poeta John Keats es uno de los mejores ejemplos. Él nació en la pobreza, fue aprendiz de un

cirujano rural y enfermero en el Hospital Guy; a los 21 años se graduó con lauros en el "Apothecaries Hall". Se juzgaba a sí mismo sin vocación para la cirugía y atormentado con la obsesión de que la tuberculosis le llevaría muy joven a la tumba, abandonó la medicina y se dedicó a escribir hasta el momento de su muerte acaecida en Roma en 1821.

Francis Thompson (1859-1907), el torturado místico, es otro médico al estilo de Keats; "*The Hound of Heaven*" es el más conocido de sus poemas.

En la lejana India, Sir Ronald Ross dejó de lado el maltrecho microscopio donde había visto el parásito del paludismo, para escribir los versos de su famoso poema en el cual da gracias a Dios por haberle permitido descubrir el misterioso secreto (el ciclo vital del parásito de la malaria en el mosquito *Anopheles*, gracias al cual obtuvo el Premio Nobel de Fisiología y Medicina en 1902).

Por su parte, Sir Charles Scott Sherrington también logró combinar poesía y medicina; sus históricos hallazgos en la fisiología del cerebro y el sistema nervioso son armonioso eco de su alma de poeta, extasiado ante los maravillosos secretos de la vida.

En la península ibérica hemos de considerar dentro de este campo literario a Gregorio Marañón, el sabio endocrinólogo que, a su basta y bella prosa, añadió más de un soneto que lo han hecho digno de figurar como astro con luz propia en el firmamento de la poesía española. Su poema "Arriba, corazón", es bella prueba de su genio poético.

Más conocido en el mundo de las letras como dramaturgo y poeta que como médico, es el español Vital Aza. Entre sus composiciones relacionadas con la medicina se destaca el satírico poema “A mi médico”.

En América, un distinguido médico mexicano, educador y diplomático, Enrique González Martínez, encontró tiempo para escribir un buen número de obras poéticas, editar varias antologías y, además, publicar artículos y obras de ciencia política.

Otros casos de médicos poetas los encontramos en el diplomático Francisco Castillo Nájera, durante largo tiempo embajador de México en Estados Unidos, o Manuel Acuña Narro, quien se desarrolló en el ambiente romántico del intelectualismo mexicano. Él fue estudiante de la carrera de medicina en el señorial edificio de la Plaza de Santo Domingo, y atenta contra su vida, cortando de tajo una carrera literaria en ciernes.

Otro caso es el de Elías Nandino Vallarta, poeta médico que conoce a Los Contemporáneos, gracias a la amistad que cultivó con Xavier Villaurrutía y con Salvador Novo, gran promotor de las nuevas generaciones en su revista *Estaciones* (entre ellos José Emilio Pacheco y Carlos Monsiváis).

Un caso más es el de Jaime Sabines Gutiérrez, poeta y político, considerado como uno de los grandes poetas mexicanos del siglo XX (estudió la carrera de medicina por espacio de 3 ó 4 meses desertando, finalmente, por falta de vocación). Enrique Cárdenas de la Peña médico, investigador histórico, poeta y académico, tuvo la oportunidad de conocerlo y tratarlo por corto tiempo (2006). A

través de su charla amena e interesante supe de la existencia de la *Antología de escritores médicos mexicanos* editada por el Dr. Ricardo Pérez Gallardo en 1967. En dicha obra están incluidos 37 galenos-poetas y él mismo, como organizador de una tertulia literaria que se reunía a instancias de algunos colegas entusiastas en el propio consultorio del Dr. Pérez Gallardo.

Finalmente, el 15 de junio del 2012 tuve la fortuna inmensa de asistir al XV aniversario del Seminario sobre Medicina y Salud al Simposio denominado Medicina y Literatura, llevado a cabo en el auditorio Dr. Fernando Ocaranza de la Facultad de Medicina de la UNAM, en donde conocí al Dr. Alejandro del Valle Muñoz, Premio Nacional Ramón López Velarde de poesía.

Por su parte, el más famoso de los mártires de habla hispana entre los médicos poetas, es sin duda alguna, el filipino José Rizal, fusilado a los 35 años por liderar la lucha por la independencia de su país. En apenas la mitad de una vida, ya había logrado distinguirse como médico, novelista, gran patriota e inspirado poeta. Ya en capilla compuso las conmovedoras estrofas de "Mi último adiós".

Entre los médicos estadounidenses que alcanzaron fama como poetas resalta el sabio profesor de Harvard, Oliver Wendell Holmes (1809-94), cuyas lecciones de anatomía, salpicadas de buen humor, han sido recordadas por muchas generaciones de estudiantes. Era todavía un médico joven cuando publicó su penetrante estudio sobre la fiebre puerperal, y frisaba los 50 cuando se inició en el mundo de las letras con el volumen de geniales ensayos titulado *The Autocrat of*

the Breakfast Table; a lo largo de muchos años escribió poemas como “The Chambered Nautilus”, “Old Ironsides” y “The Wonderful One Hoss Shay”, consagrados por las antologías estadounidenses. Supo compaginar el trabajo serio de la medicina con jocosas poesías como “Stethoscope Song” y “A Professional Bailad”.

El recientemente fallecido Dr. William Carlos Williams fue reconocido como poeta laureado, aunque no coronado, de la profesión médica estadounidense; la rica y generosa contribución del galeno en ambas artes durante una larga vida de trabajo y dedicación comenzó en 1909. Sus obras perduran como un poético recuerdo de la entrañable participación del médico en la vida de sus pacientes, desde el nacimiento hasta la muerte.

La aureola de inspiración divina o mágica que desde el principio rodeó a la poesía no empalidece aun en los tiempos modernos: los poetas reconocen que la inspiración creadora es un impulso extraño, potente, que linda en la locura. Alexander Pope escribía: "Sáciate de las aguas pierias o no las toques". Shelley confesaba sentirse febril y casi fuera de sí cuando se sentía apesado por el impulso creador; Goethe relató que componía sus poemas de noche como si estuviera soñando; muchos poetas han manifestado que algunos de sus versos, y hasta poemas completos, han venido a su mente en forma espontánea.

Como es sabido los poetas de la antigüedad imploraban a Apolo o a las musas que les concedieran la inspiración; los poetas románticos la lograban a veces a través del alcohol o de narcóticos. Coleridge despertó de uno de sus

sueños de opio para escribir rápidamente el bien conocido fragmento de su “Kublai Khan” y más tarde explicó que, al despertar, sabía el poema completo, pero que, siendo interrumpido mientras lo escribía, nunca más pudo rememorarlo.

Algunos investigadores, como el médico-criminólogo César Lombroso y el médico-autor húngaro Dr. Max Nordau, han estudiado el estro considerándolo una forma de demencia o degeneración. En su discutido trabajo en dos tomos titulado *Degeneración* (1892), el Dr. Nordau establecía un nexo entre la degeneración y el genio creador.

En 1935 un grupo de psicólogos intentó estudiar el acto de la creación poética en condiciones de laboratorio; así que reunieron a un grupo de 55 poetas conocidos y a un grupo testigo formado por 58 personas de distintas vocaciones entre abogados, maestros, científicos, ingenieros, secretarias y amas de casa, quienes habían escrito uno o dos poemas como ejercicio escolar. Para establecer una norma básica, ambos grupos recibieron una prueba de vocabulario. A cada participante se le enseñaron grabados para que seleccionara el tema sobre el que habría de escribir. Todos manifestaron haber pasado las mismas etapas creadoras: preparación (pensamiento consciente), incubación (pensamiento latente), inspiración (composición) y verificación (revisión). Todos ellos escribieron un poema, cuyo valor fue examinado por un jurado calificador que dictaminó lo siguiente: las mejores composiciones correspondieron a los poetas.

Durante el apogeo del psicoanálisis freudiano, el Dr. Wilhelm Stekel en su obra *Poesía y neurosis*, publicada en 1923, conceptuó que el poeta no era un

psicótico sino un neurótico que a través de la poesía va liberando sus inhibiciones. Según él, las cartas y autobiografías de muchos poetas románticos revelan el odio que sentían hacia el padre y amor hacia la madre.

Destacó, además, la homosexualidad de muchos poetas, sobre todo entre los clásicos griegos, amén de los que tratan de incesto, amor y odio entre hermanos y de las alucinaciones.

El propio Sigmund Freud consideró al "artista" -inclusive el poeta- como un ser que vive de espaldas a la realidad dando rienda suelta a sus deseos en un mundo de fantasía.

Carl Gustav Jung buscó el origen de los arquetipos simbólicos de las grandes obras poéticas en el inconsciente colectivo. Muchos médicos y filósofos han advertido la facultad de los poetas para encontrar las profundas verdades humanas. Karl Jaspers subraya el hecho de que sólo a través de un largo estudio de los grandes poetas puede el psicólogo llegar a poseer la intuición e imaginación que le permitan comprender la mente humana, sana y enferma.

En estudios recientes se vincula al poeta con el lector y al subconsciente con el preconscious, a través de un complicado mecanismo de comunicación emocional de tal manera que la fuente de inspiración del poeta se considera como un proceso mental primario infra consciente, de donde brotan símbolos plenos de significado. El Dr. Ernest Kris en sus *Exploraciones psicoanalíticas del arte* (1952) formula esta teoría:

Cuando el nivel psíquico se acerca al proceso primario [...] acuden a la mente palabras, fantasías e imágenes, porque llevan una carga emocional; este proceso primario posee en grado sumo la propensión a abarcar con un solo símbolo múltiples referencias, logrando así satisfacer a la vez varias necesidades afectivas. Los sueños son el mejor ejemplo de este proceso, pero también puede descubrirse en la producción poética.

La gama de significados que encierran las palabras e imágenes explica la obscuridad de muchas obras maestras de la poesía; éste es uno de sus valores especiales, tanto para el poeta como para el lector, ya que de su propia ambigüedad surge el potencial emotivo del símbolo y su capacidad de satisfacer las diferentes necesidades emocionales. Debido a esta ambigüedad, el lector puede hacer su propia interpretación. Además, este proceso no ocurre en el primer plano de la conciencia, sino en la preconciencia.

Los artificios poéticos contribuyen a aumentar el valor de las ambigüedades: el metro, la rima y la construcción poética modifican el lenguaje corriente dándole nuevos significados y creando problemas de interpretación y de recreación por parte del lector. La metáfora es en sí un artificio de los procesos primarios: característica de los sueños es la tendencia de equiparar imágenes, sobre todo las que suscitan reacciones emocionales similares y que escapan a la mente despierta, preocupada con los problemas prácticos de la vida. La metáfora sirve a los procesos psíquicos comunes al arte y al sueño con la multiplicidad de sus ambigüedades y, al mismo tiempo, porque representa la integración de dispersos y dispares elementos en una sola imagen.

El poeta ejerce cierto grado de dominio consciente sobre las imágenes que acuden del subconsciente; con poco dominio, su poema puede resultar incomprensible; con mucho, corre el peligro de intelectualizarlo. Las normas poéticas son tan sutiles que eluden el análisis intelectual; entre los trucos más sonados se recuerda el de una revista intelectual australiana que publicó una verdadera ensalada bibliográfica como si fuera la obra de un nuevo poeta.

El crítico Max Eastman una vez usó los versos escritos por un psicópata como ejemplo de la obra de Gertrude Stein.

El Dr. Anton Ehrenzweig dice que la diferencia entre la buena y la mala poesía reside en el hecho de que el poetastro suele arrancar las palabras e imágenes de sus raíces subconscientes, empleándolas sólo por su belleza superficial.

Por su parte, Robert Lynd se quejó una vez de que los médicos prescribían con más frecuencia lechuga que poesía. Según la teoría catártica de Aristóteles, el valor terapéutico de la poesía reside en su poder de estimular y descargar la fuerza emocional de una manera segura, a través de pasiones como el miedo, la piedad o el fervor religioso, con menos probabilidades de un desequilibrio de la razón.¹⁶

El valor terapéutico de la poesía ha servido en determinados pacientes para ayudarles a desahogar emociones profundas como la muerte de un familiar;

¹⁶ Aristóteles (2000), *Poética*, Introducción, versión y notas de García Bacca, Juan David. México: UNAM, 133pp.

asimismo, ayuda a aliviar los problemas de la soledad, de la depresión y del resentimiento. Ciertos psiquiatras han recomendado a sus pacientes la lectura de las tragedias de Shakespeare o de los clásicos griegos para que, a través de estas obras, comprendan sus propios problemas emocionales. Estos médicos hacen destacar que el enorme poder terapéutico del método se apoya en la favorable reacción del paciente, cuando observa que sus más íntimas experiencias han sido compartidas por otros seres humanos; el paciente descubre, que la emoción que encierran las palabras e imágenes del poeta, son la expresión de sus propios sentimientos.

La poesía ha resultado ser muy eficaz en la psicoterapia colectiva: el Dr. Eli Greifer ha empleado su método en la Clínica Psiquiátrica del Hospital Cumberland de Brooklyn, N. Y.

Los mismos pacientes del grupo ayudan a seleccionar los poemas leyéndolos en voz alta, individual o colectivamente; algunas veces llegan hasta a aprenderlos de memoria. El grupo también comenta y discute la vida y la obra del poeta en cuestión; a los pacientes se les alienta para que escriban poemas para el grupo. También se combinan la poesía y la música como parte del tratamiento: se cantan salmos, himnos y poemas con acompañamiento musical.

A este respecto, el poeta Robert Graves observó:

"Una bien seleccionada antología es un dispensario completo de medicina contra los trastornos mentales más comunes, pudiendo emplearse lo mismo para prevenirlos que para curarlos".

2. Poesía Institucional:

Siempre mantuve el deseo de cultivar la poesía; sin embargo, el verdadero detonante fue la lectura de los poemas de Sor Juana Inés de la Cruz y, aunque ingresé a la Facultad de Medicina de la UNAM en el año 1974, las bellas artes continuaban dentro de mis intereses: la danza, el canto, la poesía y la declamación. Por lo tanto, continué escribiendo hasta contar con un número considerable de composiciones sobre diversos temas. A continuación cito un ejemplo:

*Dueto del amor matemático*¹⁷

Cual el Pitágoras ando,
Imaginando fracciones,
es por tu amor prenda mía
que se suma más cada día .

Cuadrados, restas, secantes,
curvas, tangentes y todo,
hipotenusas, catetos,
amor en reglas de suma.

Amor; amor al cuadrado
y a la potencia te quiero,
de base yo te recuerdo,

¹⁷ La persona que inspiró este poema fue una compañera del bachillerato.

y de exponente amor eterno .

Los poemas tuvieron tal aceptación que empecé a presentarlos en sesiones generales del hospital en el que prestaba mis servicios. Cabe señalar que inicié imitando a los autores del siglo de oro español como Góngora, Quevedo y Garcilaso.

2.1 Calíope toca a la puerta:

A finales de 1991 y principios de 1992, participé en tres reuniones cuyo objetivo era determinar la funcionalidad o disfuncionalidad familiar. Este hecho, al parecer rutinario, se convirtió en un parte aguas para mi vida profesional, debido a que el organizador del evento solicitó que cada asistente expusiera sus conclusiones de una manera original dejando a un lado lo políticamente correcto. Así que al llegar mi turno consideré pertinente emitir las conclusiones de Morelos, estado que representaba, con el siguiente poema:

En Oaxaca...sucedió

*De partes vivas y alegres
presurosos y en buen modo ,
provistos de sin razones
y hasta sin ellas ...ni modo .*

*En defensa de argumentos
de gritos tenues y a plomo ,
pasaditos de corriente*

hiperquinesis por todo .

*Secuelas dejó el pasado
como de poco a poquito ,
Mazatlán llegó con banda
Matamoros por tantito.*

*Oaxaca fue la morada
de efe el paso primero ,
los galenos van en aras
de un camino con esmero .*

*Ya con ésta voy de paso
con nexos bellos , filiales ,
aquí llegaron Galenos
¡pero todos familiares!*

La aceptación del texto fue unánime y se convirtió en un peldaño para avanzar en mi carrera como médico familiar institucional.

2.2 Poesía de ocasión:

Los trovadores en la transición de la época medieval al Renacimiento eran contratados por la corte para amenizar las reuniones personales y diplomáticas; este podría marcarse como el inicio de la poesía de ocasión que predominó en los siglos posteriores, específicamente del XV al XVIII.

Podemos citar una serie de casos en España y Francia, tales como: Marqués de Santillana, Juan de Mena, Jorge Manrique, Juan Boscán, Garcilaso de la Vega, Cristóbal de Castillejo, Gutierre de Cetina, Diego Hurtado de Mendoza, Fernando de Herrera, Luis de Góngora, Francisco de Quevedo, Juan Meléndez Valdés, Nicasio Álvarez Cienfuegos,¹⁸ así como Pierre de Ronsard, Joachim de Bellay, François Malherbe, Jean de la Fontaine, Pierre Boileau¹⁹ respectivamente.

En la Nueva España, el ejemplo más claro de poesía cortesana es Sor Juana Inés de la Cruz. Recordemos en sus propias palabras cómo nos da a conocer esta tarea que cumplía más que nada por obligación:

[...] que yo nunca he escrito cosa alguna por mi voluntad, sino por ruegos y preceptos ajenos; de tal manera, que no me acuerdo haber escrito por mi gusto sino un papelillo que llaman *El Sueño*. Esa carta que vos, Señora mía, honrasteis tanto, la escribí con más repugnancia que otra cosa.²⁰

En mi caso, sin que hubiera mecenazgo de por medio, las composiciones se fueron sucediendo a la par de acontecimientos significativos en mi trayectoria profesional. En este sentido, cito un poema escrito en ocasión de iniciar mi estancia en la Facultad de Medicina en Ciudad Universitaria.

Al Doctor Marco Antonio

Si quieres ser asediado
por razones de plutonio ,
cerciórate ser alumno

¹⁸ Sánchez, Mercedes (2000), *Literatura Fácil para la ESO*, España: Espasa Calpe, pp. 60-113.

¹⁹ San Vicente, Enrique Ferro (1995), *Nueva Enciclopedia Temática Planeta Lengua y Literatura*, Chile: Planeta, p.285.

²⁰ Salceda, Alberto G. (1957), *Obras Completas de Sor Juana Inés de la Cruz IV Comedias, Sainetes y Prosa*, México: FCE, pp. 470 - 471.

del profesor marco Antonio .

Juzga y maldice tu suerte
y bien a todo es renuente ,
quien ha buscado infortunio
de quien os dará en la frente.

Jamás reniegues la dicha
de haberte tocado en sobra
la susodicha logia.

Que del destino no es obra
¿acaso hay males mayores?
que ser alumno de quien eres .

Otro ejemplo es un poema escrito en 1979 durante la época del internado
de pregrado en Medicina:

Al estrés

Otra vez en este punto
y en suspensivos tal vez,
estando en estrés constante
y a flor de ¡córrele!...pues.

Caras largas, caras cortas
malos modos por doquier,
anhelar horas tranquilas

vacaciones del ayer.

Pues en fin que a todo esto
más vale ponerse en pie,
que el estado de ánimo es incierto;

Que no hay mal que por bien no venga
Que lamentarse es de inciertos
Y que el fallar ya se fue.

Otra ocasión propicia para escribir fue la temporada de pasante en el
Hospital Rural de Concentración en Tlaxiaco, Oaxaca:

Tlaxiacomedia

Hoy quiero contaros
una gran historia,
de una cliniquita
llamada hospital .

Existió en Tlaxiaco
creciendo a lo grande,
mas todos supimos
que era COPLAMAR.

Lucha fue el inicio
y en todos los frentes,
lucha de enfermeras

contra el qué dirán.

Tachados de humildes
cual dulces tamemes,
médicos pasantes
quisieron usar.

Que nos faltan guantes
que nos faltan gasas,
que nos faltan ganas
¡quién nos las dará!

Mas la lucha es ardua
llegaron pasantes,
médicos a pasto
y hasta el familiar.

Se acordaron reglas
caminos y brechas,
lugares precisos
pa´ desempeñar.

Mas hubo sujetos
que olvidando todo,
creyéndose dioses
quisieron mandar.

¡Todo dese gratis!
dióse la consigna,
la dura consigna
de la autoridad.

Y juntóse gente
y armóse el mitote,
y después, ¡Dios mío!,
en qué parará.

Mas hoy que contemplo
del Tlaxiaco Center,
y de su pasado
quiero vislumbrar,

Apenas recuerdo
los dulces inicios,
de esta cliniquita
del IMSS-COPLAMAR .

Un ejemplo más es la “Loa al esquiro!” que escribí en la Residencia en
Medicina Familiar en Cuernavaca, Morelos:

Loa al esquiro!

En el mundo furtivo de la vida
Majestuoso, solemne, en Cuernavaca,
ha surgido penoso como astilla:

de las leyes humanas se me escapa.

Es medroso sencillo, omnipotente
cual mancebo llorando su dolor,
los donaires definen su presente
¡los mediocres le llaman esquiro!

Es gallardo, atento, inmaculado
y trabaja a deshora en el RUMOR,
por los erres navega vapuleado
y en las noches recuerda con rubor.

Se acurruca de azoro en el olvido
destilando veneno que no mata,
de las altas esferas hace nido
y su anhelo una plaza acá en Zapata.

Quien lo juzgue cobarde, miente, miente
ni siquiera conoce su blasón,
sus trabajos maneja BAJO EL AGUA
y su nombre sagrado EL ESQUIROL .

Tiene mil y una formas de marcarse
y traspisa los aires del futuro,
hace gala de elogio irrefrenable
y a los pies del que dicta es bien seguro.

En el chisme tajante es incansable
no depara en la sombra. ¡No, por Dios!
Mil rumores requiere es insaciable
y de caras me cuentan , tiene dos .

Su nombre me piden, mas no lo tengo;
hagan pausa en sus vidas por favor ,
pues ¿quién puede siquiera ser ajeno
a la fama non grata de esquirol?

Y si busca vestirlo no se apure
que sus ropas pudieran ser color,
del deseo más oculto a que se aspire
de meterse a la nómina de honor.

Es medroso, sencillo, omnipotente
es gallardo, atento, immaculado,
a los ojos del jefe es bien mirado
y su nombre sagrado: el esquirol.

El año1995 tiene un significado especial para mi formación como poeta
pues llegué al “*Grupo sin nombre*” conducido por la Sra. Daria Melo Díaz, a quien
conocí como paciente en la clínica 7 de Cuautla, Morelos del IMSS. Este grupo
trataba de recuperar la esencia de las tertulias del siglo XIX, ya que reunía artistas

y pensadores con la única finalidad de compartir sus obras y reflexionar en torno al placer estético²¹:

[...] dos objetivos cardinales buscaba el grupo de la Academia de Letrán: fundar una literatura nacional y ejercer la democracia en el grupo y en el medio cultural. Podemos decir, 160 años más tarde, que ambos objetivos, en términos generales, se cumplieron.

[...] La ceremonia de iniciación ocurrió la noche del 11 de junio de 1836. Si nos ubicamos en ese tiempo no deja de causarnos un enorme azoro su influencia ulterior, porque ninguno de los cuatro jóvenes representaba aún algo en las letras nacionales.

[...] Después de un soberbio discurso del mayor de los Lacunza -relata Prieto- se percataron de la necesidad del “banquete”. Reunieron entre los cuatro un real y medio, compraron una piña, la cortaron en cuatro y le espolvorearon azúcar. Prieto se atrevió a escribir: “el banquete fue espléndido”.²²

Es precisamente en este grupo cultural que conozco al Lic. Gonzalo Peredo Gómez quien me impulsa a conformar mi primer poemario titulado *Ritmo oculto*.

2.3 Calíope en el escenario:

Paralelamente a los hechos anteriores, por intercesión del Dr. Sergio Arturo Juárez Márquez, Jefe de Investigación en la Delegación Morelos del IMSS, conseguí el permiso oficial para exponer la *poesía institucional* que él había bautizado.

²¹ Perales Ojeda, Alicia (1957), *Asociaciones Literarias Mexicanas*, México: UNAM.

²² Campos, Marco Antonio (2000), *La Academia de Letrán*. México: UNAM, pp. 569 -575.

De esta manera, llevo a cabo una serie de presentaciones en diversos auditorios de varias dependencias públicas, tales como el Club de Rotarios en Cuautla, el Canal 40, la Alianza Francesa, Estéreo Latina en Cuautla, Morelos, etc.

Enseguida, aparecen en estricto orden cronológico la serie de presentaciones y los respectivos poemas que declamé.

1.- Sesión General en el Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos del IMSS el día 12 de marzo de 1999: (*Ver anexo 2*)

2.- Primeras Jornadas de Trabajo Social Médico en el Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos del IMSS el día 17 de agosto del 2000: (*Ver anexo 3*).

3.- Primeras Jornadas de Asistentes Médicas en el Hospital de Traumatología Dr. Victorio de la Fuente Narváez del IMSS en la Ciudad de México, D.F. el 18 de agosto del 2000:

Asistente médica

De figura palaciega
con donaire multiforme,
de paciencia a toda prueba
anda que anda que te anda.

Entre el polvo y expediente
Mete y saca a contra lucha,
¿señorita, ya me toca?
señorita o mojigata .

Entre la forma precisa
MF 7 o la 8, un envío,
un resultado ...
un pase recién enviado

Una condición estrecha
una lista de cuarenta,
un cero ocho renuente
y uno de base que espanta.

¿Señorita ya me toca?
señorita en qué quedamos,
señorita y sus principios
¡señorita, mil, mil gracias!
(Ver anexo 4).

4.- Sesión General del Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos
el 27 de julio de 2001: (Ver *anexo 5*).

5.- Primer encuentro nacional de expertos en Ciencias Médicas y Arte en el Hotel
Fiesta Americana, invitado por CNI canal 40 de Televisión el 2 de septiembre del
2001:(Ver *anexo 6*).

6.- Sesión Semanal del Club de Rotarios en la Ciudad de Cuautla, Morelos
(Colonia Manantiales) el 19 de octubre del 2001:

7.- Recital Poético en el Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos del IMSS, organizado por el Grupo Emiliano Zapata el 26 de octubre del 2001.

8.- XV Congreso Nacional e Internacional de Medicina Familiar llevado a cabo en el Hotel Fiesta Americana de León Guanajuato, Salón Alhóndiga con el tema “Poesía y Medicina”, organizado por el Colegio Mexicano de Medicina Familiar A.C. y la Asociación Guanajuatense de Especialistas en Medicina Familiar A.C. el 21 de marzo del 2002: (Ver anexo7).

9.- Día de las Madres, programa semanal del PAN llevado a cabo en la estación de radio Stéreo Latina de la ciudad de Cuautla, Morelos el 10 de mayo del 2002.

10.- Recital: “Medicina Humanismo y Poesía” llevado a cabo en el auditorio del Hospital General de Xoco del D.D.F. de la Ciudad de México D. F. el 31 de mayo del 2002: (Ver anexo 8).

11.- Clausura Cursos del Internado de Pregrado: Pasantes de Enfermería Pasantes de Trabajo Social llevada a cabo en el Hospital General de Zona No. 7 del IMSS de la ciudad de Cuautla, Morelos el 27 de junio del 2002.

12.- Presentación: “La poesía y el Adulto Mayor” llevada a cabo en el Hospital General de Zona No. 7 del IMSS de la ciudad de Cuautla, Morelos el 22 de agosto del 2002.

13.- Sesión Semanal en el Club Rotarios de la colonia Manantiales en la ciudad de Cuautla, Morelos el 18 de octubre del 2002.

14.- Recital: “La poesía y el Médico” en el Hospital General de Zona No. 7 de Cuautla, Morelos del IMSS el 23 de octubre del 2002.

15.- Recital: “Enfermería en la Poesía de un Médico” en el Hospital de Especialidades Dr. Bernardo Sepúlveda del Centro Médico Nacional Siglo XXI del IMSS, llevado a cabo el 27 de febrero del 2003.

16.- Recital: “Poesía y Música” llevado a cabo en la Alianza Francesa de Cuautla, Morelos el 29 de marzo de 2003: (Ver anexo 9).²³

Español	Francés
<p style="text-align: center;"><i>Intimo</i></p> <p><i>Es tu amor de blancura cristalina que hace mueca de mi alma siempre inquieta , porque tu significas mi universo y en las noches me tomas por cautivo .</i></p> <p><i>Hazme falta de sombras inquietantes con tu luz dame el brillo que salpica , no transcurras ausente , lacerante pues mi tiempo te busca , te suplica .</i></p> <p><i>No baste el retomar sabor que hiere en el oscuro trecho en que te adoro , y fuese la amargura de no verte la cálida sustancia del te imploro .</i></p> <p><i>Es tu amor de blancura cristalina que hace mueca de mi alma ...siempre inquieta.</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>Intime</i></p> <p><i>C'est ton amour de blancheur cristalline Qui se mod'quede mon âme toujours inquiète Parce que tu es mon univers Et la nuit tu me fais prisonnier</i></p> <p><i>Fais disparaître les ombres unquiétants Avec ta lumière donne moi le brillant qui illumine No sois pas absence, lacérant Car moon temps te cherche et te supplie</i></p> <p><i>Il ne suffit pas de retrouver le goût qui blesse Dans l'obscur passage où je t'adore Si pour l'amertume de ne pas te voir De la chaude substance dont je t'implore</i></p> <p><i>C'est ton amour de blancher cristalline Qui se moque de mon âme ...toujours inquiète</i></p>

²³ El responsable de la traducción al francés es uno de mis hijos que maneja el idioma.

17.- Clausura de los cursos del Internado de Pregrado: Pasantes de Enfermería y Pasantes en Trabajo Social en el Hospital General de Zona No. 7 del IMSS de Cuautla, Morelos el 27 de junio de 2003.

18.- Despedida de la compañera “Lilia Castillo Ronces” en el Hospital General de Zona No. 1 del IMSS de Cuernavaca, Morelos el 14 de noviembre de 2003:

Epigrama- Conclusión

*Compañera hoy que te marchas
no te lleves infortunio,
prende en tu frente el orgullo
de tu vida laboral.*

*Reflexiona a la fortuna
de este siglo que comienza,
para que en ti sea vehemencia
de dejar el hospital.*

*Compañera hoy que te marchas
te auguramos la victoria,
para que en ti sea la gloria
de un futuro sin igual.*

19.- Aniversario XXV del Hospital General de Zona No. 1 del IMSS de Cuernavaca, Morelos, llevado a cabo el 13 de enero de 2004: (Ver anexo 10).

En tus pasillos...

*En tus pasillos viejo hospital
hay restricciones del bien y mal,
menudas charlas, saber fatal
que a veces vuelven, vienen y van.*

*Yo te conozco y en tus adentros
llevas rescoldos, saber genial,
instantes gratos dolor y más
pero ante todo tu bien mirar.*

*En tus servicios cada vez más
se suman mentes que vida dan,
pero en la "toco" llegan los gritos
exclamaciones del dulce amar.*

*Te he acompañado desde el principio
y de tus aulas he visto andar,
pero en las sombras de tus pupitres
nuevas oleadas presente están.*

*En tus pasillos... inmueble sobrio
derechohabientes cada vez más,
y en el transcurso de tus silencios
cuantas historias para contar.*

*He visto tenue tu dulce vida
y en tus espacios que conocí,
hay divisiones que te laceran
y tu fachada parece gris.*

*La vida vuelve cada mañana
y en tus adentros sientes vivir,
pero en las tardes reina la calma
y por las noches vives febril.*

*Has soportado tantos embates
vanos caminos del porvenir,
pero te yergues, sobrio seguro
tienes figura de un gran visir.*

*En tus pasillos atiborrados
de vendedores y algarabía,
la gran comedia de los humanos
pasa en silencio y en ti porfía.*

*Yo te conozco inmueble grato
y he visto sobrio tu deambular,
y hoy que tú santo luces orondo...
¡no seas rejego, ponte a bailar!.*

20.- Sesión General como homenaje a la Dra. Rosa María Méndez Ascué con motivo de su Jubilación, llevado a cabo en el Hospital General de Zona Número 8 del IMSS de Toluca, Estado de México el 26 de marzo del 2006.

He conocido una dama...

He conocido una dama
dama de gracia señora,
prendida de la alegría
y deambula en su quimera.

Es menuda en su figura
pero gigante en la entrega,
hoy nos deja, golondrina
amiga siempre, sincera.

Rosa es su nombre
y le queda,
con justicia enseñoorea...

Agradecida, idealista,
jovial encuentro que quema,
he conocido una dama... ¡anestesióloga entera!

21.- Sesión solemne "Día de la Trabajadora Social" llevado a cabo en el hospital General de Zona No.1 del IMSS de Cuernavaca, Morelos el 25 de agosto de 2006.

22.- Recital: "Poesía y Música" llevado a cabo en la Universidad UNITEC del Estado de México el 7 de febrero de 2009.

Como podrá verse en los anexos, las composiciones son verdaderamente modestas y sé que mucho del público al que impactaron no son los críticos especialistas y conocedores de la Facultad de Filosofía y Letras; sin embargo, he de insistir que la importancia y trascendencia no radica totalmente en la calidad literaria, sino en que lograron cambiarle la vida a los pacientes y al doctor mismo que los atendía.

2.4 Las musas del nosocomio:

A diferencia de los poetas griegos, *mis* musas no habitaban el Parnaso, todo lo contrario, habitaron –y habitan- espacios comunes con todo tipo de necesidades. Me refiero a los pacientes que atendí los años que ejercí la medicina, los cuales ya he mencionado más de una vez en este informe.

A continuación presento una selección de dichos textos que fueron el resultado del ejercicio médico realizado en la ciudad de Cuernavaca, Morelos.²⁴

Caso No. 1

Doña Alejandrina. Dama tranquila, bella, conservadora, religiosa, que durante una buena parte de su madurez ha tenido a bien cuidar de su madre nonagenaria con una calidez extrema. En su última consulta me interrogaba sobre un poema que durante su juventud le regaló a su esposo para ayudarlo a sobreponerse de una depresión por la pérdida de un ser querido. Evoca los hechos pensativa y alcanza a mencionar algunos versos de la composición añorada. Identifico el texto y a su autor, así que me comprometo a obsequiarle una copia del deseado manuscrito.

Caso No. 2

Don José. Es un policía judicial ya retirado; solemne y educado con un aire de nerviosismo y timidez que gravita en todo su discurso. La plática con él gira en torno a algunos recuerdos y anécdotas curiosas que le sucedieron con personas poderosas, tales como gobernadores y presidentes de México.

²⁴ Cabe señalar que cada una de las vidas de los pacientes atendidos constituye un relato novelesco digno de cualquier velada literaria.

Recuerda a Miguel Alemán, a Gustavo Díaz Ordaz, a Luis Echeverría y a Carrillo Olea. A este paciente le pedí que escribiera algunas de esas vivencias para comentarlas en la próxima consulta y así lo hizo.

Caso No. 3

Don Antonio. Es un hombre sencillo, lacónico, pero muy cálido y afectuoso. En una de las consultas, dentro de la conversación surgió el tema de la poesía y se confesó admirador incondicional de Antonio Plaza.

Refiere que, en su infancia, su madre le leía versos de dicho autor y, emocionado, recuerda sus sensaciones más íntimas que van asociadas a un lamentable analfabetismo.

Ha merodeado por las librerías, pero jamás se ha atrevido a solicitar al dependiente un libro de dicho poeta por vergüenza, así que realicé la investigación necesaria, con el fin de entregársela en la siguiente consulta y –de esta manera– cumplir con uno de los objetivos de la carrera de letras: difusión de la literatura.²⁵

Caso No. 4

Doña Margarita. Es una mujer agradable, parsimoniosa y afectuosa que, lamentablemente, cursa con una diabetes mellitus de larga evolución.

Desde el primer encuentro relacioné su nombre con el poema de Rubén Darío: “A Margarita Debayle” y, sin más, declamé su primera estrofa. Al ver en los ojos de la paciente gusto y sorpresa, una vez más cumplí con el objetivo de la licenciatura en letras: le proporcioné el poema referido.

²⁵ Leí los poemas a petición del paciente en varias sesiones. Debo mencionar que el propósito de la carrera no se cumplió del todo, pues lo ideal habría sido alfabetizarlo; sin embargo, la transmisión del placer estético se realizó totalmente.

Enseguida, transcribo el texto poético que contiene los testimonios anteriores y varios más en los que pude cumplir con el cometido de difundir la cultura.

Entre estas cuatro paredes

*Entre estas cuatro paredes
que del diario me acorralan,
hay momentos exquisitos
y de humanos tienen alas.*

*Los recuerdos buscan sueños
las mentiras sus amarras,
mas las charlas te discurren
y poco a poco te agarran.*

*Emociones favoritas...
palabras y más palabras,
frustraciones y delirios
silencios, quejas del alma.*

*Diariamente hago recetas
papeles y burocracia,
pero el escalpelo cierto
es uno que llevo dentro.*

*Entre estas cuatro paredes
que del diario me acorralan,
la oportunidad me acecha
por ser veloz en la fragua.*

*En su fuego misterioso
que del diario lucen prestos,
las heridas son profundas
como profunda es el alma.*

3.- Análisis Estilístico del poema “Endocrinoapatia”:

Como ya mencioné, los textos que he generado a lo largo de los años y que he agrupado en una decena de volúmenes no son los mejores ejemplos de retórica; sin embargo, siempre quise someter alguna de mis composiciones a un método de análisis literario. En este capítulo lo aplico a un poema que reúne los contrastes de mi vida profesional. El texto es el siguiente:

Endocrino- apatía...

I

Vislumbrando la endocrino ciencia
y de *fisio* ...bendita antesala,
me ufanaba en buscar la paciencia;
anhelaba vestirme en la gala.

II

Mas de pronto la fuerza faltaba; (Hipérbaton)
por doquier inconstancia surgía. (Hipérbole)
El tiroides, ¡por Dios!, no encontraba;
la esperanza en coloide embebía. (Hipérbaton)

III

Acechóme en silencio la hormona (Hipérbaton)
que de un *hiper* en *hipo* cambiaba, (Aliteración)
mas de un *hipo* que en *tálamo* entona; (Prosopopeya)
poco a poco el nivel me fallaba. (Hipérbaton)

IV

En *feed-back* intenté recobrarne (Hipérbaton)
y en un *if* terminó tal puntada. (Prosopopeya)

En diabetes temí transformarme (Hipérbaton)
 Y en niveles sanguíneos no hay nada. (Hipérbole)

V

Pues, en fin, a tal grado situado (Hipérbaton)
 la razón de mi estado invocaba, (Hipérbaton)
 ¿liberarme, por fin, no he logrado
 o en el fondo la gónada erraba? (Hipérbaton)

VI

O si fuese T3 o T4, (Metáfora)
 que niveles sanguíneos no supe elevarlos, (Hipérbole)
 o si fuese andropausia en el atrio (Prosopopeya)
 que bochornos, por Dios, ni sacarlos. – (Hipérbole)

VII

O si fuese en renales la causa (Hipérbaton)
 que de supra cayó en el abismo, (Hipérbaton)
 o si fue aldosterona que azuza
 negativa en total mecanismo. (Prosopopeya)

VIII

Mas entonces surgió la tal Sara (Metonimia)
 que de endocrino tiene el tropismo; (Hipérbaton)
 castigóme en función de una escara, (Hipérbaton)
 alcanzándome así el cretinismo. – (Prosopopeya, hipérbole e hipérbaton)

IX

Pero a base de un gran gigantismo (Hipérbole)
 necedad sinonimia en los lobos, (Prosopopeya)
 alcanzóme a mitad del sufrismo (Hipérbaton)
 una sombra fugaz: Villalobos. (Metonimia)

X

Concluyendo al final agradezco (Hipérbaton)
 no sentirme empotrado a premisas,
 mecanismo y estructuras padezco (Hipérbaton)
 mas bendigo por Dios no sea un ... Shehand. (Metonimia)

Como todos sabemos, analizar poesía implica una serie de consideraciones que dependen del teórico al que se recurra para realizar dicho análisis. En este caso tomé como base el estructuralismo de Saussure y algunos aspectos de la estilística moderna ²⁶ planteados por Alicia Yllera. Entre esos aspectos se encuentra el siguiente:

La estilística estudia la obra literaria y los elementos afectivos, conceptuales e imaginativos (Yllera: 27) Dichos elementos están presentes en cada uno de los textos que he escrito.

El poema tiene que ser reproducido literalmente; de lo contrario, no existe. Es una prueba más de la indisolubilidad entre fondo y forma que se da en la poesía; y, de nuevo, los emparejamientos vuelven a ser responsables de esa unidad y de su permanencia en la memoria. (Levin:17) En el caso del poema Endocrino – apatía los emparejamientos o paralelismos están dados por las correspondencias entre las características de cada glándula y las características de cada maestro que impartió su cátedra en ese semestre.

²⁶ Alicia Yllera expone claramente en su obra la evolución que la crítica literaria ha sufrido en el siglo XX. Elegí a esta autora porque encontré varios puntos aplicables al análisis de mi poema.

Considero que estos emparejamientos ejemplifican la afirmación que Levin hace al decir que:

en la poesía, las construcciones no actúan como simples comodines en los que pueda engarzarse cualquier forma lingüística; se requiere una serie de palabras relacionadas por los tipos especiales de equivalencia que hemos descrito anteriormente. (Levin: 61)

De igual manera, coincido con Levin en la siguiente aseveración:

Cada poema genera su propio código, cuyo único mensaje es el poema. (Levin: 63)

También encontré una referencia a los aspectos auditivos y de significado que contiene el poema:

Cuando una serie de formas fónica o semánticamente equivalentes se dan en posiciones también equivalentes con respecto al género, la estructura resultante es asimismo de suma importancia para la unidad del poema, porque el poema debe unificar la complejidad, no anularla. (Levin: 67)

Por ello es que la obra de arte tiene un carácter de signo. No puede identificarse ni con el estado de conciencia individual de su autor o con cualquiera de sus lecturas ni con la obra – cosa. La obra – cosa sensible no es sino el símbolo exterior de su objeto inmaterial. Según Yllera, toda obra de arte es un signo autónomo, compuesto de:

1. Una obra – cosa, que constituye el símbolo sensible.
2. Un objeto estético, yacente en la conciencia colectiva, que funciona como significación.

3. Una relación con la cosa significada, relación establecida, no con una existencia distinta, sino con el contexto total de los fenómenos sociales de un medio dado.

El arte, en general, es un objeto semiológico en tanto la obra de arte es un signo. Es signo puesto que, consta de un significante (símbolo sensible), constituido por la obra – cosa y de un significado que es el objeto estético y una relación con la cosa significada, correspondiente a la relación referencial, a la relación con el objeto externo al signo.

A los puntos anteriores atribuyo la aceptación que tuvo el poema Endocrino – apatía entre los colegas, pues está cargado de significados para quienes sufrimos, en el buen sentido de la palabra, la preparación de las asignaturas a que hace referencia el texto.

Finalmente, como carácter permanente del mensaje poético, un contenido (idea) queda inamoviblemente vinculado a una expresión, una vez que la obra ha sido creada.²⁷

Toda la información anterior le da sustento al análisis que apliqué de acuerdo con la Guía de la Dra. Liliana Weinberg.²⁸ En este material, Wienberg señala que los elementos considerados por la *Estilística* para analizar una obra literaria son los siguientes: tema, leitmotiv, fuente, tropos, ritmo y versificación.

²⁷ Endocrino – apatía se apega totalmente a esta definición de Alicia Yllera.

²⁸ Weinberg de Magis, Liliana (2004), *Metodología de la Crítica Literaria*, México: UNAM, pp. 29-34.

Enseguida anoto la definición de cada elemento para ser identificado en el poema “Endocrino – apatía”

1. Tema: asunto de que trata un texto.
2. Leitmotiv: motivo dominante que se repite en la totalidad de la obra.
3. Fuente: obras, temas motivos de un autor que son reinterpretados por otro autor.
4. Tropos: Figuras poéticas: hipérbaton, hipérbole, sinécdoque, metáfora, metonimia, etc.
5. Ritmo: movimiento regulado y medido del interior de una obra.
6. Versificación: Se refiere al número y tipo de versos, así como al número de estrofas. En este mismo rubro ubiqué la rima del poema.

Aunque, definitivamente, al escribir este poema no pasó por mi mente que sería parte de un informe profesional, el análisis del poema “Endocrino-apatía” es prácticamente un llenado de rúbrica:

1. Tema: Sátira sobre la endocrinología por lo complicada que resulta en su estudio.
2. Leitmotiv: Comparación del funcionamiento hormonal con las vicisitudes que pasa un estudiante de medicina por aprobar la materia Endocrinología.
3. Fuente: Quevedo y Villegas: *“Erase un hombre a una nariz pegado”*; *“Poderoso caballero es Don dinero”*

4. Tropos: Símil, concatenación, metáforas forzadas.
5. Ritmo: Silábico cien por ciento.
6. Versificación: Diez cuartetos endecasílabos, de arte mayor, con rima consonante A, B.

Para complementar el análisis y la comprensión del texto poético, presento el siguiente glosario:

Acechóme: Primera persona del singular del pretérito de indicativo del verbo acechar con el pronombre enclítico. Observar, aguardar cautelosamente.

Andropausia: Conjunto de cambios hormonales presentes en la postmadurez masculina.

Aldosterona: Hormona masculina causante de los trastornos de la andropausia.

Azuza: Tercera persona del singular del presente de indicativo del verbo azuzar. Incitar. Irritar. Estimular.

Coloide: Cuerpo que al disgregarse en un líquido aparece como disuelto por la extrema pequeñez de las partículas en que se divide

Cretinismo: Deficiencia hormonal que llega incluso a la debilidad mental.

Doquier: Apócope del adverbio de lugar dondequiera. En cualquier parte.

Empotrado: Adjetivo derivado del verbo empotrar. Encajar una cosa con otra para asegurarla.

Escara: Lesión total abrasiva de la piel.

Fisio: Apócope de Fisiología.

Feed – back: Parte de la definición de los mecanismos de retroalimentación conocidos en los arcos hormonales del organismo.

Gala: Actuación de un artista.

Gigantismo: Persona muy alta. Patología.

Gónada: Glándula sexual femenina o masculina.

Hiper: Prefijo con significado de aumentativo o exageración.

Hipo: Prefijo con significado de peyorativo o disminución.

If: Terminación de los procesos hormonales.

Premisa: Cada una de las primeras proposiciones del silogismo.

Renal(es): Adjetivo. De los riñones.

Shehand: Necrosis de la glándula pituitaria, 'tercer ojo de los hindúes', encargada del control maestro cerebral y de todo aquello relacionado con los procesos femeninos.

Sufrismo: Sufrimiento.

Supra: Prefijo con significado de 'arriba de'.

Tálamo: Lecho.

Tiroides: Glándula endócrina de los animales vertebrados situada en la parte inferior y a ambos lados de la tráquea.

T3 – T4: Elementos constitutivos del proceso hormonal tiroideo.

Tropismo: Tendencia o inclinación a una actividad o materia.

Ufanaba: Tercera persona del singular del copretérito de indicativo del verbo ufanar(se). Enorgullecerse.

Una vez definido el vocabulario e identificadas las figuras poéticas, corresponde escribir la paráfrasis; en este caso la realicé por cada una de las estrofas:

1o estrofa.

Los versos de esta estrofa hacen referencia a mis expectativas con respecto a la Fisiología, materia antecedente de la Endocrinología. Deseaba acreditar con una buena calificación.

2o estrofa.

Estos versos refieren la inseguridad por no localizar adecuadamente la glándula tiroides, glándula de secreción interna ubicada en el cuello, en los hombres se conoce como “la manzana de Adán”. Esta glándula controla muchos de los procesos del metabolismo que se asocian al estado de ánimo de cada individuo. Coloco mis esperanzas de éxito en el coloide de las secreciones de dicha glándula y, por ello, la menciono en esta estrofa como sinónimo de pereza.

3o estrofa.

Aquí utilizo de fondo dos prefijos griegos aplicados frecuentemente a las hormonas: *hiper* 'alto' e *hipo* 'poco' o 'bajo'. Además, separo hipotálamo que es la región del cerebro que se encarga inicialmente de muchos de los procesos que tienen que ver con el arranque de dicho árbol hormonal, resolviéndolo en la frase final como una reducción en mis niveles. Asimismo, introduzco la connotación de cama aplicada a tálamo, ya que la zona del cerebro así se conoce. La estrofa presenta un juego de palabras.

4º estrofa.

El término *feed-back* es parte de la definición de los mecanismos de retroalimentación conocidos en los arcos hormonales del organismo. Y el término *if* se refiere a la terminación de dichos procesos de retroalimentación. Menciono la posibilidad de convertirme en un diabético ambulante, pero los análisis de sangre resultan, negativos.

5º estrofa:

En esta estrofa expreso el grado de frustración momentánea por no haber alcanzado mis expectativas. Coloqué la pregunta retórica ¿liberarme por fin no he logrado? Que se refiere a un cuestionamiento personal. ¿Me han faltado agallas? Finalizo la estrofa con la palabra gónada como sinónimo de testículo para enfrentar dicha materia.

6º estrofa:

En esta estrofa menciono T3 y T4 porque son los elementos constitutivos del

proceso hormonal tiroideo, y que en mi caso –en ese momento- no se modificaron. En el tercer verso empleé el término andropausia con el fin de atribuirle a esta serie de cambios hormonales mis desaciertos. En el cuarto verso utilizo “los bochornos” (síntoma inherente a la menopausia) como elemento vergonzoso que no podría padecer un hombre.

7°.estrofa:

Los versos de esta estrofa describen, de algún modo a los riñones, porque arriba de estos se encuentran las suprarrenales, glándulas cuya intervención funcional no se había definido en esa época. Al final utilizo la denominación aldosterona que sí se conocía un poco más siendo está la causante de mis fracasos.

8°.estrofa:

En esta estrofa menciono a la Dra. Sara Arellano, titular del curso de Endocrinología y utilizo el término tropismo como sinónimo de inclinación o tendencia.

La razón principal de que aparezca la Dra. Sara en el texto se debe a la presión que ejerció a lo largo del curso, presión que traduzco como un castigo que rompió mis defensas naturales y afectó la piel como una escara (lesión total abrasiva de la misma) y llegando con esto al cretinismo que es una deficiencia hormonal que llega incluso a la debilidad mental.

9°.estrofa:

En esta estrofa menciono a otra maestra, la Dra. Villalobos. Hago un emparejamiento de su apellido con la palabra lobos para que rime y logre describir

el estado de ánimo de aquel momento, debido a que había llegado con retraso al examen final.

10º.estrofa:

Esta última estrofa contiene un agradecimiento por no haber sido atrapado en un mar de conjeturas, y -a pesar de estar empapado de todo aquello que aprendí en dicha cátedra-, suspiro complacido por no padecer el síndrome de Shehand, el cual se define como una necrosis de la glándula pituitaria, 'tercer ojo de los hindúes', encargada del control maestro cerebral y de todo aquello relacionado con los procesos femeninos que no tendrían por qué ocurrirme a mí, ya que pertenezco al género masculino.

En cuanto a los tropos utilizados, en el texto vemos el predominio del hipérbaton, la hipérbole, la metonimia y la metáfora, como clara influencia del barroco. Evidentemente, el poema también está permeado del humor negro característico de los autores de los siglos de oro, principalmente Francisco de Quevedo.

En el caso de la versificación, predominan –como antes mencioné- la rima consonante cruzada y los versos decasílabos.

CONCLUSIONES:

La elaboración de este informe me permite emitir tres tipos de conclusiones. La primera se refiere al ámbito académico con relación al perfil de egreso del licenciado en letras hispánicas que nos dice que el campo laboral del egresado se encuentra principalmente en la docencia. He de decir, modestia aparte, que con el apoyo de la poesía cumplí indirectamente con este cometido pues, sin proponérmelo, cada sesión clínica se convirtió en una clase de análisis poético.

El otro tipo de conclusiones está asociada a la evolución del papel del artista desde su aparición hasta la actualidad. Como mencioné en el segundo capítulo, los mecenazgos subsistieron hasta el siglo XVII; la dinastía de los luises es el mejor ejemplo de ello: las artes se vieron plenamente favorecidas, tanto que ese apoyo real derivó en la aparición de los enciclopedistas y la creación de las academias. No obstante, el sitio privilegiado que ocuparon los creadores artísticos se empezó a ver cuestionado por la utilidad que sus creaciones tenían para las sociedades decimonónicas cada vez más urbanizadas y con necesidades más concretas y menos espirituales. Darío, en “El rey burgués” ejemplifica claramente este hecho:

Un día le llevaron una rara especie de hombre ante su trono donde se hallaba rodeado de cortesanos, de retóricos y de maestros de equitación y de baile.

- *¿Qué es esto?- preguntó.*
- *Señor, es un poeta.*

- *¿Qué hacer?*

- *Si lo permitís, señor, puede ganarse la comida con una caja de música...*

- Sí- dijo el rey; y dirigiéndose al poeta:

- Daréis vuelta a un manubrio. Pieza de música por pedazo de pan. Nada de jerigonzas, ni de ideales.

¡Y el infeliz, cubierto de nieve, daba vueltas al manubrio para calentarse ... y se quedó muerto pensando que el arte no vestiría pantalones, sino mantos de llamas de oro...

(Darío, 1983)

El fragmento evidencia la pérdida de valoración que un poeta padece desde finales del XIX. Parecería que desde ese momento, debe luchar contra corriente para recuperar el lugar que alguna vez disfrutó en los escenarios de la corte y más allá de ellos.

Tocar el tema de los escenarios, me lleva al tercer ámbito de mis conclusiones, esas que tienen que ver con el fomento de la lectura, que –aunque no aparece explícitamente en el perfil de egreso del licenciado en letras-, también es un propósito que logré cumplir con la difusión de mis textos y de otros poetas de mi preferencia.²⁹

Durante algún tiempo guardé cierto resentimiento por aquel rechazo tan radical hacia mi vocación literaria; pero fue desapareciendo conforme se consolidaba mi carrera como médico familiar, precisamente gracias al apoyo de la poesía, pues ella me acercó más a los pacientes y permitió que mi paso por el

²⁹ Conocí muy pequeño el hecho fantástico de subir al escenario, mediante las enseñanzas empíricas de mi maestra de primaria (Adriana Nereida León Hernández, maestra en toda la extensión de la palabra, bailarina, declamadora y actriz) en la ciudad de Tuxtla, Gutiérrez, Chiapas allá por los lejanos sesentas (1965-1968).

desprestigiado sector salud se convirtiera en un cúmulo de vivencias más que significativas.

Por todo lo anterior, el recorrido por mi carrera como “poeta-médico” o “médico-poeta” ha sido, más que una escabrosa investigación para cubrir un requisito académico, un viaje hedonista por la trascendencia de mis composiciones que llegó a acuñarse con el nombre de poesía institucional.

Ahora bien, esta llamada poesía institucional encontró su razón de ser y se perfeccionó, gracias a la carrera de Letras Hispánicas y al contacto con Jakobson, Bajtin, Eco, Derridá, Chomsky, etc. Estos teóricos me enseñaron que lo que yo consideraba una inquietud pasajera, representaba todo un objeto de estudio con la formalidad de la métrica, la retórica, la semiótica y la oratoria.

Así, comulgo emocionado con Octavio Paz, cuando nos dice:

[...] en un mundo regido por la lógica del mercado, la poesía es una actividad de rendimiento nulo. [...] la poesía es energía, tiempo y talento convertidos en objetos superfluos. Poema: forma verbal de poca utilidad y vil precio. Poesía: gasto, dispendio, desperdicio. No obstante, contra viento y marea, la poesía circula y es leída. Rebelde al mercado, apenas si tiene precio; no importa; va de boca en boca, como el aire y el agua. Su valía y su utilidad no son mensurables: un hombre rico en poesía puede ser un mendigo. [...] La poesía también es cosa pero muy poca cosa: está hecha de palabras, una bocanada de aire que no ocupa lugar en el espacio. A la inversa del cuadro, el poema no muestra imágenes mentales. La poesía se oye con los oídos pero se ve con el entendimiento. [...] La poesía es el antídoto de la técnica y del mercado. A esto se reduce lo que

podría ser, en nuestro tiempo y en el que llega, la función de la poesía, ¿nada más? nada menos. [...] Si el hombre olvidase a la poesía, se olvidaría a sí mismo. Regresaría al caos original.³⁰

A lo largo de este periplo insospechado, corroboré fehacientemente todo cuanto Paz asevera, pero de cualquier manera lo volvería a intentar, ya que las vivencias que te otorga traen a tu vida personal y profesional, satisfacciones que no tienen precio alguno.

En esta actividad me enfrenté a múltiples carencias que inciden de manera determinante en la salud de todos estos ciudadanos; en cuanto a los elementos que para el diagnóstico, pronóstico y tratamiento de cada uno de los pacientes que atendía, siempre sentía sin poder evitarlo, la necesidad humana de proporcionar un “algo” más que complementara con exactitud milimétrica las necesidades del espíritu. Esas carencias las cubrí con la poesía.

El resultado fue espléndido, pues las humanidades se conjuntaron y -a partir de entonces- la certeza de la labor cumplida cubrió mis actividades clínico-asistenciales.

³⁰ Paz, Octavio (2003), *Obras completas*, México: FCE, pp. 589-592.

ANEXOS:

1.- Mensaje de despedida. Generación "Dr. Luis Haro Leeb". Residentes de Medicina Familiar, 1982-1984.

Distinguidas autoridades que nos honran con su presencia, señoras y señores, compañeros:

Acuden a mi mente en esta hora memorable, los hechos que se agolpan uno a uno por ocupar la gloria de ser rememorados. Han sido, sin dudarlo, de todas las condiciones: amargos, presurosos, felices y olvidados, pero con su presencia marcaron a su paso estos dos años fugaces.

Habría tal vez que dividirlos en la vana dialéctica de nuestras vidas llanas; la sombra, algunas veces; la luz, para otros tantos, pero lo que ninguno duda es que hacen a esta hora recuento a nuestros años.

Era la incertidumbre lo que llenaba en sobra el momento preciso de arribar a esta unidad, de todos los rincones y en todos los pasados se advertía la entereza de poder deambular en una residencia, tal vez en ese entonces algunos no ubicados hubiésemos querido proyectarnos al éter de alguna especialidad hermana; fueron meses difíciles para lograr la senda, meses de acrisolar distintos horizontes, distintas magnitudes, distintas mezquindades.

En el ejercicio cotidiano por alcanzar los objetivos marcados para nuestra formación, hemos intentado una y otra vez el camino escabroso de la universalidad intelectual.

La tarea no ha sido fácil y mucho menos para nuestros rectores y maestros. Hemos tenido en suerte contar con mentes preclaras, abiertas y cuestionables; mas, por si fuera poco, también nos han tocado obscuras, tendenciosas e insondables.

A todos ellos nuestro recuerdo y gratitud; a los primeros, por habernos mostrado claramente la senda, sin ambages y por haber marcado en su presencia y cátedra el cúmulo de bienes que hoy conforman nuestra experiencia profesional; a los segundos y a los que día a día se han empeñado en colocar guijarros en el camino: ¡Gracias!, ya que con su actitud hemos llegado a comprender que habrá que demostrarnos paso a paso que el vivir es de lucha y en ella nos formamos.

Yo quisiera evocar este camino andado, permitidme volver la mirada y nutrir los adentros con una vista rápida de lo que fue este grupo.

Se visualiza nebuloso nuestro origen, allá por los albores del mes de febrero de 1982. En ese entonces, un grupo de egresados en medicina arribaba presuroso e ignorante a incrustarse de lleno en la Medicina Familiar. Como ya lo enmarcaba, la ansiedad era mucha, los anhelos bastantes. La actitud de este grupo era una mezcla rara de “revancha” y “contra-ataque”; un repetirse en suma: “¡Ahora es mi turno!”.

Fue un duro golpe para nuestras aspiraciones pequeño-burguesas el descubrir de pronto (para algunos) el mundo de conceptos del materialismo histórico, pues nos mostró (a muchos) nuestro origen social y de clase.

El mundo de materias sociales nos descubrió nuestra propia realidad; las polémicas fueron muchas; las consideraciones encarnizadas. Nuestra bandera de ese entonces fue la injusticia social.

Y, de pronto, con el concepto de rebaño en lo más alto, nos atacó de lleno la ciencia de la mente, del alma, y nos demostró contraria a la anterior que lo importante estaba en conocerse a uno mismo, y en ese entonces nuestra bandera fue la individualidad a toda prueba.

Fue bello el “incide la condición humana y cotidiana”; fue de verdad evocadora nuestra justa presencia de entender los alcances de un Edipo, de una proyección y un psicoanálisis.

En estas condiciones, ante estas realidades, faltaba entender para este tiempo que no podíamos olvidarnos de nuestra propia gestación como Médicos familiares, médicos institucionales con toda la extensión de la palabra. Y arribó la entereza del método y encauzaron nuestras fuerzas hacia las playas de la administración, la planeación y, sobre todo...sobre todo, los programas.

No quisiera olvidar en esta vista evocadora, la justa dimensión de las personas que han estado a cargo de nuestra "coordinación": tarea difícil, abnegada, pero que no por eso ha dejado de marcarnos en el momento y condición exacta nuestras dañinas desviaciones.

Estos años, sin duda, forjaron nuestras mentes a la justa evidencia de los propios alcances. Cada uno de nosotros se lleva, a no dudarlo, formas vanas, solemnes, mas siempre practicables en nuestra condición de sujetos de un sistema. Creo que todos llevamos la institución en nuestros equipajes por más que los empeños se ufanen en otras latitudes.

Somos el producto de un cambio de actitud que se ha venido intentando desde el año 1971 en que surgió la residencia de Medicina Familiar. Habremos de fundirnos en las filas del médico interesado y congruente con una realidad histórico – social. Tenemos la intención de ser apoyo, guía y ejemplo de todos los derechohabientes adonde quiera que la institución nos solicite, pero por sobre todas las consideraciones no hemos olvidado la esencia majestuosa del ser Médico; no hemos ni queremos perder de vista el humanismo como extensión fehaciente de comprender nuestras propias necesidades.

Y será el futuro quien, a través del tiempo, nos situará, sin duda alguna, en nuestra propia dimensión y alcances.

Finalmente, vaya un tributo de admiración y respeto para todas aquellas personas que de alguna u otra forma han contribuido directa e indirectamente en el logro de nuestra meta...a las autoridades, a la sección sindical del estado, al personal médico, de enfermería, intendencia, personal técnico y laboratorista, etc, Y, en especial... muy en especial para el personaje central, forjador de lo que

fueron nuestras jornadas de Medicina Familiar... para el Dr. Gabriel Felipe Cabrera Pedrote. Pues, sin temor a equivocarme y en esta hora memorable en que los hechos se agolpan uno a uno por ocupar la gloria de ser rememorados, hemos venido aquí 25 residentes en ocasión de agradecer la formación recibida. Gracias.

2. Sesión General en el Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos del IMSS. (12 de marzo de 1999).

Esta sesión fue tramitada por el Jefe Delegacional de Investigación en el IMSS Morelos.

“Tienes la sesión en dos semanas, ¿qué te parece?...Me preguntaron cuál es el tema que vas a exponer...les contesté: poesía institucional”. Por lo tanto, fue en ese año que *mi poesía* fue “bautizada” con ese nombre.

Pensé que el día indicado estaría solo con un amplificador y un micrófono; sin embargo, la respuesta fue muy grata y sorprendente. A la hora de haber iniciado, el auditorio permanecía ocupado. Al final del evento varios compañeros se acercaron “a solicitar un autógrafo”, además de comentar, en corto, que ellos también cultivaban la poesía, pero que nunca se hubieran atrevido a declamarla en público.

Documento probatorio: Constancia otorgada por la Jefatura de Educación Médica e Investigación.



INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL
DELEGACION ESTATAL MORELOS
HOSP. GRAL. REG. CON MED. FAM. No. 1
JEFATURA DE EDUCACION MEDICA E INVESTIGACION

LA JEFATURA DE EDUCACION MEDICA E INVESTIGACION DEL HOSPITAL
GENERAL REGIONAL CON MEDICINA FAMILIAR NUMERO UNO DE
CUERNAVACA, MORELOS., AGRADECEN AL C.

DR. FERNANDO HERNANDEZ RODRIGUEZ

SU PARTICIPACION COMO PONENTE EN LA SESION GENERAL DE
HOSPITAL CON EL TEMA: "MEDICINA Y POESIA"

PRESENTADA EL DIA DOCE DE MARZO DE MIL NOVECIENTOS
NOVENTA Y NUEVE.

AGRADECIENDO SU VALIOSA PRESENCIA EN NUESTRAS ACTIVIDADES
DE EDUCACION MEDICA CONTINUA.

ATENTAMENTE
"SEGURIDAD Y SOLIDARIDAD SOCIAL"
DIRECTOR HOSP. GRAL. REG. MF. No.1 JEFE DE EDUC. MED. E INV.


DR. GUILLERMO CHAVAJE MARQUINA


DR. JOSÉ LUIS CORTÉZ BARBOSA

3. Primeras Jornadas de Trabajo Social Médico en el Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos del IMSS. (17 de agosto del 2000).

Elaboración de un poema dedicado a las trabajadoras sociales.

Documento probatorio: Constancia otorgada por la Jefatura Delegacional de Prestaciones Médicas. Programa de mano del evento.

INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL
DELEGACION ESTATAL MORELOS
JEFATURA DELEGACIONAL DE PRESTACIONES MEDICAS
COORDINACION DELEGACIONAL DE EDUCACION MEDICA

OTORGAN LA PRESENTE

Constancia

A

DR. FERNANDO HERNANDEZ RODRIGUEZ

Por su participacion como ponente del tema :

POEMA A LA TRABAJADORA SOCIAL

EN LAS

I JORNADAS DE TRABAJO SOCIAL MEDICO .

Cuernavaca, Mor. a 17 de agosto del 2000


DRA. NORA GPE. BARRIOS MARTINEZ ROJAS
COORDINADORA DELEGACIONAL DE EDUCACION MEDICA

" SI HACES PLANES PARA UN AÑO..
SIEMBRA ARROZ
SI HACES PLANES PARA UN LUSTRO..
PLANTA ARBOLES
SI HACES PLANES PARA TODA LA VIDA..
EDUCA A UNA PERSONA "

PROVERBIO CHINO



INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL
REGIÓN SIGLO XXI
DELEGACIÓN ESTATAL MORELOS
LA JEFATURA DELEGACIONAL DE PRESTACIONES MÉDICAS

COORDINACION DELEGACIONAL DE TRABAJO SOCIAL

LE HACE UNA ATENTA INVITACIÓN

A LAS

I JORNADAS DE TRABAJO SOCIAL MÉDICO

17 DE AGOSTO 2000

S E D E

AUDITORIO " DR LAURO FRANCO ESCOBAR "

INVITADOS DE HONOR

LIC. FRANCISCO MORENO MERINO
DELEGADO DEL IMSS EN MORELOS

DR. MANUEL VALLEJO BARRAGÁN
SECRETARIO GENERAL DE LA SECCIÓN XIX DEL SNTSS

T.S REBECA ARGUETA GONZÁLEZ
COORDINADORA DE PROGRAMAS DE TRABAJO SOCIAL
EN LA DIVISIÓN DE HOSPITALES

DR. LEOBARDO GIL ABADIE
JEFE DELEGACIONAL DE PRESTACIONES MÉDICAS

DRA. NORA BARRIOS MARTINEZ ROJAS
COORD. DELEG. DE EDUCACIÓN MÉDICA

DRA. LOURDES VELÁZQUEZ SALGADO
COORD. DELEG. DE ATENCIÓN MÉDICA

DR. MARIO BALBUENA BASURTO
DIRECTOR DEL HGR/ MF # 1 CUERNAVACA MORELOS

COORDINADORAS DE TRABAJO SOCIAL
JEFATURA DE PRESTACIONES MÉDICAS
DELEGACION MORELOS

CUERPO DE GOBIERNO DE LA JEFATURA DELEGACIONAL
DE PRESTACIONES MÉDICAS DELEGACIÓN MORELOS

JEFES DE TRABAJO SOCIAL MÉDICO
DELEGACIÓN MORELOS

PROGRAMA

8:30 MENSAJE DE BIENVENIDA Y DECLARATORIA INAUGURAL
LIC. FRANCISCO MORENO MERINO
DELEGADO ESTATAL MORELOS

9:00 CANSANCIO O AGOBIO DEL CUIDADOR
T.S. LUZ MARÍA PÁZ NAVARRETE
HGZ /MF No. 7. CUAUTLA MORELOS

9:30 ACTIVIDADES DE TRABAJO SOCIAL ADEC
T.S. LUZ MARÍA PÁZ NAVARRETE
HGZ /MF No. 7 CUAUTLA MORELOS

10:00 ACERCAMIENTO DE PRESTACIONES SOCIALES EN UMF Y SU
EFECTO EN LOS INDICADORES DEL ESTADO DE SALUD EN
PACIENTES CRÓNICO DEGENERATIVO
T.S. GUADALUPE QUIROZ BARÓN.
UMF No. 23 CUAUTLA MORELOS

10:30 R E C E S O

11:00 IMPORTANCIA DEL SEGUIMIENTO A PACIENTES HIPERTENSOS
DR. MIGUEL CERVANTES CONTRERAS
MÉDICO PEDIATRA, INFECTÓLOGO DE LA S.S.A.

* 11:30 POEMA A LA TRABAJADORA SOCIAL *
DR. FERNANDO HERNÁNDEZ H.
MÉDICO FAMILIAR HGR/MF NO. 1

12:00 LA COMUNICACIÓN HUMANA, UN ARTE
DR. ZEUS P. ASTUDILLO JUÁREZ
ACRÓPOLIS

12:30 DESARROLLO DEL MENOR CON LACTANCIA MATERNA ABSOLUTA
T.S. EMMA TÉLLEZ DÍAZ
UMF # 4 JOJUTLA, MORELOS

13:00 BUSCANDO LA EXCELENCIA EN LA VIDA

13:30 INTERVENCIÓN DE TRABAJO SOCIAL EN LA DONACIÓN DE
SANGRE
T.S. ISABEL ROSAS GARCÍA
HGZ /MF No. 5 ZACATEPEC MORELOS.

14:00 INTERVENCIÓN DE TRABAJO SOCIAL EN EL AUTOCAMBIO
DIRIGIDO PARA BEBEDORES PROBLEMA
T.S. ROSARIO SALAZAR FUENTES

14:30 CLAUSURA Y ENTREGA DE RECONOCIMIENTOS

4. Primeras Jornadas de Asistentes Médicas en el Hospital de Traumatología Dr. Victorio de la Fuente Narváez del IMSS en la Ciudad de México. (18 de agosto del 2000).

Elaboración de un poema dedicado a las asistentes médicas. El tema me pareció por demás pertinente, pues era la oportunidad de rendirle un tributo a un personaje insustituible, indispensable y poco reconocido. Al escribir el texto solicitado, pensé inmediatamente en mi primera asistente: “la señorita Julieta”. Alguna vez ya le había dedicado un acróstico:

Juro que el tiempo me lleve

Una ocasión y mil veces,

La gratitud a tu vida

Y aunque me lleve a mil jueces.

Documento probatorio: Constancia de Participación.



INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL
HOSPITAL DE TRAUMATOLOGIA "DR. VICTORIO DE LA FUENTE NARVAEZ"
DELEGACION 1 NOROESTE

otorga la presente

constancia

A: Dr. Fernando de Hernandez Rdgz.

**Por su participación como ponente en la
1ra. Jornada de Asistentes Médicas
de la Delegación 1 Noroeste del D. F.**

18 de agosto del 2000

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

5. Sesión General del Hospital General de Zona No. 1 de Cuernavaca, Morelos del IMSS. (27 de julio del 2001).

Documento probatorio: Constancia otorgada por la Jefatura de Educación Médica e Investigación. Programa llevado a cabo. Fotografías (tomadas por la Dra. Juana Díaz Rojas mi esposa).



INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL
HOSPITAL GENERAL REGIONAL CON MED. FAM. No. 1
"IGNACIO GARCIA TELLEZ"
JEFATURA DE EDUCACION MEDICA E INVESTIGACION

LA JEFATURA DE EDUCACION MEDICA E INVESTIGACION DEL HOSPITAL GENERAL REGIONAL CON MEDICINA FAMILIAR NUMERO UNO DE CUERNAVACA, MORELOS. AGRADECEN AL C.

DR. FERNANDO HERNÁNDEZ RODRIGUEZ

SU PARTICIPACION COMO PONENTE EN LA SESION GENERAL DE HOSPITAL CON EL TEMA: "POESIA INSTITUCIONAL" PRESENTADA EL DIA VEINTISIETE DE JULIO DEL DOS MIL UNO.

AGRADECIENDO SU VALIOSA PRESENCIA EN NUESTRAS ACTIVIDADES DE EDUCACION MEDICA CONTINUA.

A T E N T A M E N T E
"SEGURIDAD Y SOLIDARIDAD SOCIAL"

DIRECTOR H.G.R. CON M.F. No. 1

COORD. CLIN. DE EDNC. E INV. MED.

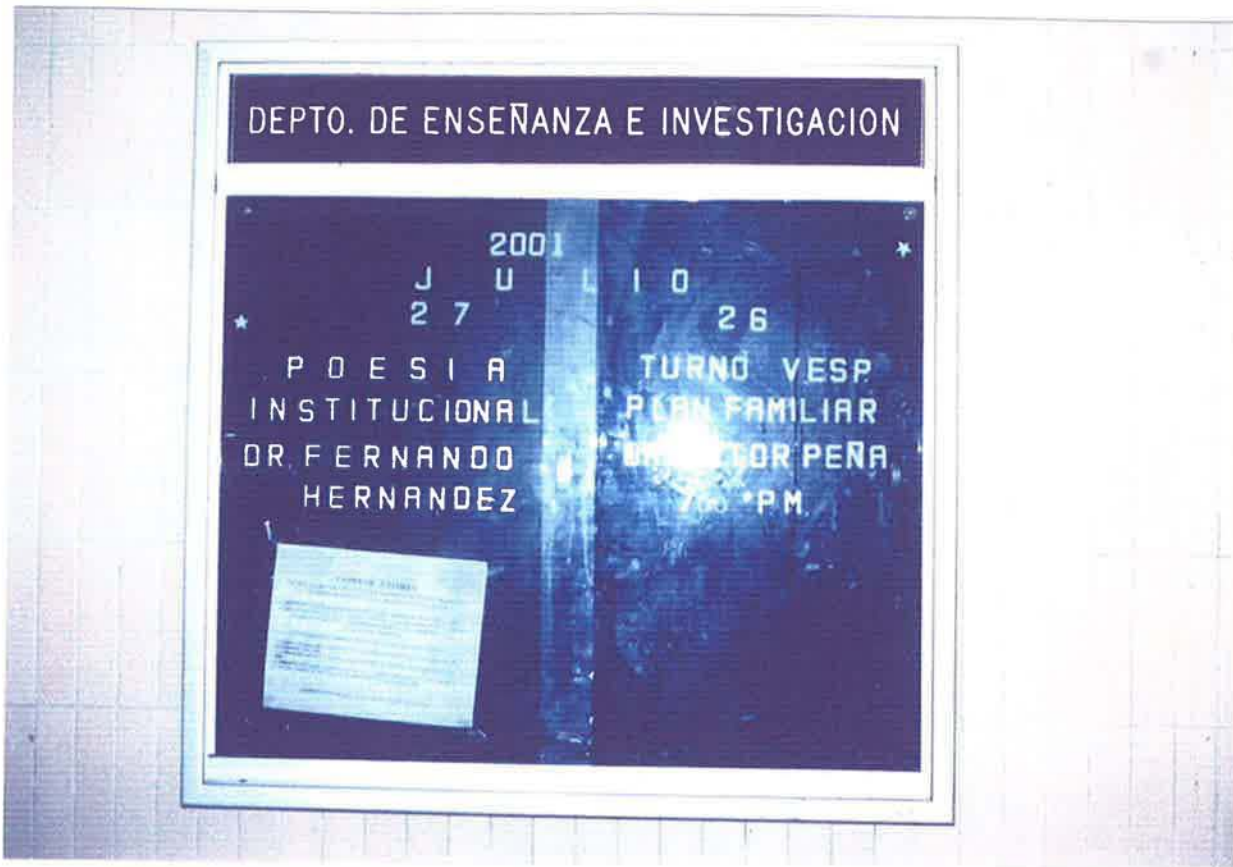

DR. MIGUEL A. DELGADO GUEVARA


DR. MARCO A. SALAZAR BUSTAMANTE

"Poesía Institucional"

2da sesión en el HGRcMF No.1
Cuernavaca, Morelos Julio 27, 2001

- 1.- *Poesía Institucional* *Pasillaneando*
- 2.- *Endocrinoapatía* *Minueto de Bach*
- 3.- *Romance del MIP* *Amanecer*
- 4.- *Tlaxiacomedia* *Llorona*
- 5.- *Una vez tuve ... un Maestro* *Yesterday*
- 6.- *Disculpe ... Usted* *Air Bach*
- 7.- *Residencia* *Variaciones de Bach*
- 8.- *En Oaxaca Sucedió* *Llorona*
- 9.- *Trabajadora Social* *Sobre las Olas*
- 10.- *Asistente Médica* *Para Elisa .*







6. Primer Encuentro Nacional de Expertos en Ciencias Médicas y Arte en el Hotel Fiesta Americana, invitado por CNI canal 40 de Televisión. (2 de septiembre del 2001).

Performance organizado por el Dr. Mario Acosta. Este trabajo –como su nombre lo dice- fue una combinación de la literatura (poesía) con la música. La lectura de mis textos se fue alternando con las piezas ejecutadas por un pianista (mi hijo) y un violinista, respectivamente.

Documentos probatorios: Programa. Póster promocional del evento. Fotografías (tomadas por la Dra. Juana Díaz Rojas mi esposa).

"PRIMER ENCUENTRO NACIONAL
DE EXPERTOS EN CIENCIAS
MEDICAS Y ARTE "

POESIA

*AUTOR Y DECLAMADOR:
Dr. Fernando Hernández Rodríguez*

*TECLADISTA :
Ulises Marcelo Hernández Díaz*

*2 de septiembre del 2001
México ,D.F.*



1^{er}

ENCUENTRO
NACIONAL de
EXPERTOS en CIENCIAS
MEDICAS
y ARTE

1 y 2 de Septiembre

Hotel
Fiesta Americana,
de Reforma, Cd. de México



1^{er} ENCUENTRO NACIONAL
de EXPERTOS en
CIENCIAS MEDICAS y ARTE



Colégio de Ciencia Farmacéutica



CONSEJO
NACIONAL
DE MEDICINA
GENERAL, A.C.

Participante





7. XV Congreso Nacional e Internacional de Medicina Familiar, llevado a cabo en el Hotel Fiesta Americana de León, Guanajuato, Salón Alhóndiga, con el tema “Poesía y Medicina”, organizado por el Colegio Mexicano de Medicina Familiar A.C. y la Asociación Guanajuatense de Especialistas en Medicina Familiar A.C. (21 de marzo del 2002).

La participación en este evento fue de acuerdo con la convocatoria. Cubrí los requisitos de las bases y mi trabajo fue aceptado.

Documentos probatorios: Carta de aceptación del comité organizador y constancia de asistencia como ponente. Fotografías (tomadas por la Dra. Juana Díaz Rojas mi esposa).



ASOCIACIÓN GUANAJUATENSE DE ESPECIALISTAS EN MEDICINA FAMILIAR A.C.

La excelencia y la superación por el bienestar de la familia

León, Gto. 25 de Enero del 2002

Dr. Fernando Hernández Rodríguez
Presente

Estimado Dr. Hernández:

Recibe por este conducto un cordial saludo y una grata felicitación ya que el Comité de Académicos del XV Congreso Nacional e Internacional de Medicina Familiar a celebrarse en esta sede los días 21 al 23 de Marzo ha tenido a bien seleccionar la presentación de tu ponencia: La Poesía y la Medicina a manera de Sesión Cultural el día 21 de 17:00 a 18:00 hrs. en la sala que te será señalada posteriormente; por lo anterior te agradeceremos nos envíes vía fax o correo electrónico un resumen de tu tema a exponer en un máximo de tres cuartillas, el cual formará parte de las memorias del Congreso.

Es importante que lo hagas llegar con fecha límite 15 de Febrero; en el entendido que de no recibirlo consideraremos que no podrás participar y en tal caso dispondremos del lugar para conferencistas que tenemos en lista de espera.

Seguramente que tu participación dignificará este evento que es uno de los más importantes y relevantes en el ámbito de la Medicina Familiar que se realiza anualmente en el país.

Agradecemos de antemano tu interés, asegurándote que será correspondido por nuestra organización principalmente por el gremio de Médicos Familiares que recibirán el beneficio de tu valiosa aportación.

Tu resumen puede ser enviado a:

Dr. Miguel Ángel Luna Ruiz E-mail:

Dra. Blanca Esthela Loya García Tel. (01-477)717-3833

E-mail:

Dr. Miguel Ángel Sánchez Hernández: Fax. (01-477)711-8258

Dr. Fernando Magaña Morales: Fax. (01-477)772-2830

Enviarlo junto con el siguiente acuse de recibo señalado:

Nombre: _____

Asociación: _____

Datos de localización (dirección, teléfono, correo electrónico): _____

Tema o ponencia: _____

Requiero para mi presentación:

() Proyector de acetatos

() Proyector de diapositivas

() Cañón

() Otro (especifique): _____

Comité 2000 - 2002

Presidente

Dr. Miguel Angel Luna Ruiz

Vicepresidente

Dra. Blanca Esthela Loya García

Secretario

Dr. Miguel Angel Sánchez Hernández

Tesorero

Dr. Fernando Magaña Morales

Era. Yolanda Vela Otero

Presidenta Capítulo Irapuato

Comité de Académicos

Dra. Blanca Esthela Loya García

Comité de Investigación

Dr. Luis Francisco Palomino Moncada

Comité de Difusión

Dr. Carlos Tomas Ibarra Ramirez

Comité de Socioculturales

Dra. Ma. Del Carmen Anabel Ramos Cortes

Dra. Maria Leticia Teresa Torres Chacón

Comité de Relaciones Exteriores

Dra. Maria Angela Pedro Castillo

Dr. Miguel Angel Gutiérrez Martín

Comité de Vigilancia

Dr. José Flores Rangel

Comité de Honor y Justicia

Dra. Minerva García Aguilera

Dra. Maria Silvia Maldonado Díaz

**COLEGIO MEXICANO DE MEDICINA FAMILIAR, A.C.
ASOCIACIÓN GUANAJUATENSE DE ESPECIALISTAS EN MEDICINA FAMILIAR, A.C.
CONFEDERACIÓN IBEROAMERICANA DE MEDICINA FAMILIAR
FACULTAD DE MEDICINA DE LEÓN, UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO
INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL**

OTORGAN LA PRESENTE CONSTANCIA


AL: DR. FERNANDO HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ


Por su participación como:

PROFESOR DEL TALLER: SESIONES CULTURALES: LA POESÍA Y LA MEDICINA


**En el XV Congreso Nacional e Internacional de Medicina Familiar
realizado en León Guanajuato, del 21 al 23 de marzo de 2002**


23 de marzo de 2002


Dr. Juan José Mazón Ramírez
Presidente del Colegio Mexicano
de Medicina Familiar, A.C.


Dr. Gerardo Manuel Pons Álvarez
Presidente del Consejo
Mexicano de Certificación


Dr. Javier Domínguez Del Olmo
Presidente de la Confederación
Iberoamericana de Medicina
Familiar


Dr. Enrique Vargas Salado
Director de la Facultad
de Medicina de León


Dr. Miguel Ángel Lina Ruiz
Presidente de la Asociación
Guanajuatense de Especialistas
en Medicina Familiar, A.C.


CP. Leonardo Larios Hernández
Delegado estatal del IMSS
en Guanajuato



La
Alhondiga







8. Recital: “Medicina, Humanismo y Poesía” llevado a cabo en el auditorio del Hospital General de Xoco en la Ciudad de México. (31 de mayo del 2002).

Esta presentación fue la mejor en cuanto a organización logística. Fue una participación tramitada por el Dr. Eduardo Pérez Martínez. En este caso también intervino mi hijo.

Documentos probatorios: Programa del evento. Carta de agradecimiento otorgada por el Jefe de Enseñanza e Investigación. Fotografías (tomadas por la Dra. Juana Díaz Rojas mi esposa).

Sesión Cultural

Hospital General de Xoco

D.D.F.

“Medicina , Humanismo y poesía “

Mayo 31, 2002

Ponentes:

Ulises Marcelo Hernández Díaz : Tecla dista
Fernando Hernández Rodríguez : Medico Familiar,
Declamador , Autor .

Maestro de Ceremonias :

Dr. Eduardo Pérez Martínez

Traumatólogo

Coordinador de Ortopedia y Cirugía Plástica

Reconstructiva



GOBIERNO DEL DISTRITO FEDERAL
México • La Ciudad de la Esperanza

SECRETARÍA DE SALUD
HOSPITAL GENERAL XOCO
JEFATURA DE ENSEÑANZA E INVESTIGACIÓN

Nº de oficio JEI/144/02

ASUNTO: CARTA AGRADECIMIENTO.

México, D.F., a 31 de mayo del 2002.

DR. FERNANDO HERNANDEZ RODRIGUEZ
P R E S E N T E.

La Dirección y la Jefatura de Enseñanza e Investigación del Hospital General Xoco, dependientes de la Secretaría de Salud del Distrito Federal, extienden la presente Carta de Agradecimiento por su Ponencia en la Sesión General con el Tema:

“ POESIA HUMANISMO Y MEDICINA ”

Que se llevó a cabo el día 31 de mayo del 2002.

Sin mas por el momento, aprovecho la ocasión para enviarle un cordial saludo.

ATENTAMENTE

HOSPITAL GENERAL XOCO
“XOCO”
JEFATURA DE ENSEÑANZA

DR. CARLOS LAVALLE MONTALVO
JEFE DE ENSEÑANZA E INVESTIGACION

C.c.p. Archivo.

CLM'bpc*.







9. Recital: "Poesía y música" llevado a cabo en la Alianza Francesa de Cuautla, Morelos. (29 de marzo de 2003).

Presentación concertada por Héctor Hernández, mi segundo hijo.

Documentos probatorios: Diploma de Participación para la Familia Hernández Díaz. Fotografías (tomadas por la Dra. Juana Díaz Rojas mi esposa).



Alianza Francesa Cuautla
Diploma

Otorga el presente Diploma a

La Familia Hernández Díaz

Por su valiosa participación en el Programa Cultural del Aniversario de nuestras instalaciones.

H. Cuautla, Mor. 29 de marzo de 2003.

Solange Alexander
Directora







10. Aniversario XXV del Hospital General de Zona No. 1 del IMSS de Cuernavaca, Morelos. (13 de enero de 2004).

Invitación para escribir un poema con el fin de celebrar los 25 años de la fundación del hospital, en el cual había conocido a mi esposa.

Documentos probatorios: Programa del evento. Fotografías (tomadas por la Dra. Juana Díaz Rojas mi esposa).

Más de 130 años de experiencia en Alimentación Infantil.

Más de 60 años colaborando con la Pediatría Organizada Mexicana.



Hospital General Regional
con Medicina Familiar No. 1 "Lic. Ignacio García Tellez"

25 AÑOS JORNADAS DE ANIVERSARIO

Enero 13, 1979



Enero 13, 2004

del 13 al 16 de enero de 2004
Cuernavaca, Morelos



BIBLIOGRAFIA:

DIRECTA

- Anónimo. (1996), *Poema de Gilgamesh*. España: Ramón Llaca y Cía.
- Aristóteles. (2000), *Poética*. México: UNAM.
- Bartra, Agusti (1999), *¿Para qué sirve la poesía?*, México: Siglo XXI, p. 270.
- Campos, Marco Antonio (2000), *La Academia de Letrán*, UNAM: IIF, pp. 569 y 575
- Cruz, Sor Juana Inés de la (1957), Obras Completas*, México: FCE
- Kraus, Arnoldo (2012), *Una receta para no morir*, México: Alfaguara.
- Lázaro Carreter, Fernando (1975), *Cómo se comenta un texto literario*, Madrid: Cátedra.
- Levin, Samuel R. (1979), *Estructuras lingüísticas en la poesía*, Madrid: Cátedra
- Navarro, Fernando A. (1999), *Viaje al corazón de uno mismo*. Madrid: Talleres de Gráficas Aguirre Campano, p. 57.
- Paz, Octavio (2003), *Obras completas*, T.1, México: FCE, pp. 589-592.
- Perales, Ojeda, Alicia (1957), *Asociaciones literarias mexicanas*, México: UNAM.
- Rivera, Indalecio (1989), *Mujer*, Ilustrado por Jorge Chuey. México: UNAM, ENAP
- Sánchez, Mercedes (2000), *Literatura fácil para la E.S.O. España*: Espasa Calpe
- Weinberg de Magis, Liliana (2004), *Metodología de la crítica literaria*, México: UNAM/ FFyL, pp. 29 - 34.
- Yllera, Alicia (1974), *Estilística, poética y semiótica literaria*, Madrid: Alianza Editorial.

MESOGRAFIA

- www.los-poetas.com- Salvador Díaz Mirón. [Consultado mayo 2,2012].
- www.los-poetas.com. Pablo Neruda. [Consultado mayo 2,2012].
- www.cervantesvirtual.com. Biblioteca Americana. [Consultado mayo 2,2012].
- Sillau Gillone, José Alfredo, *Historia Literaria Humana*,
www.unmsm.edu.pe/bvrevistas/enfermedades_torax/v44_n3/literatu_medici.htm
 [Consultado marzo 11,2007]

MDenEspañol-ArtículosEscogidos-FélixMartílbáñez

www.librosmaravillosos.com/mdenespanol/poesiaymedicina.html. [Consultado septiembre 23, 2013]

INDIRECTA

Armiño, Mauro (1980), *Historia de la literatura española e hispanoamericana*. Barcelona: Ramón Sopena.

Baehr, Rudolf, (1970), *Manual de Versificación Española*, Madrid: Gredos.

Blanco, José Joaquín (1977), Tesis: *La Crítica cultural de la Generación de Contemporáneos*, México: UNAM.

Elizondo, Salvador (1974), *Museo Poético*, México: UNAM.

Espino del Castillo Barrón, María de la Paz (2003), *Aproximación a la poesía de Alberto Quintero Álvarez*, México: UNAM.

González, Peña, Carlos (1998), *Historia de la literatura mexicana*, México: Porrúa.

Guillon, Ivonne (1976), *Versificación española*, México: Compañía General de Ediciones.

Guillén Rodríguez, Claudia Victoria (2007), *Programas encaminados a la difusión y promoción de la Literatura y sus Autores, en el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura: Homenaje Nacional a Jaime Sabines a sus 70 años*, México: UNAM.

Hidalgo Manterola, Luz María (1973), *La Poesía de Jaime Sabines*. Tesina, México: UNAM.

Martínez, José Luis (1993), *Poesía Romántica*, México: UNAM

Martínez, José Luis (2001), *Literatura Mexicana. Siglo XX. 1910-1949*, México: CONACULTA.

Monsiváis, Carlos (1979), *Poesía Mexicana II 1915-1979*, México: Promociones Editoriales Mexicanas.

Pacheco, José Emilio (1979), *Poesía Mexicana I 1810-1914*, México: Promociones Editoriales Mexicanas.

Quilis, Antonio (2003), *Métrica española*, Barcelona: Ariel

Robles Nelly, Patricia Adela (2005), *Poesía escrita por mujeres de Ciudad Obregón*, México: UNAM.

Rodríguez Santana, Minerva (2006), *Las Quimeras de Cernuda*, México: UNAM.

Sánchez Echenique, Ximena (2003), *El humor en la poesía de Renato Leduc*, México: UNAM.

Zarate Guzmán, Daniela (2005), *Voces Mexicano Libanesas Carlos Martínez Assad, Héctor Azar y Jaime Sabines*, México: UNAM.

DICCIONARIOS

Beristaín, Helena (2003), *Diccionario de retórica y poética*, México: Porrúa.

Chevalier, Jean. (2007), *Diccionario de los símbolos*, España: Herder, pp. 731-732.

Diccionario Terminológico de Ciencias Médicas (1976), España: Salvat Editores, p.432.

Diccionario de Escritores Hispanoamericanos del siglo XVI al siglo XX (2001), México, Larousse.

Atlas de Literatura Española, Barcelona: Jover. A1-G7 p.34

Lara, Luis Fernando (2006), *Diccionario del español usual en México*, México: El Colegio de México

Mainer Baqué, José Carlos (1974), *Atlas de Literatura Latinoamericana*, Barcelona:Jover.A1-E8 p. 30

Nueva Enciclopedia Temática Planeta Lengua y Literatura (1995), Chile: Planeta Chilena, p.285.

Pimentel Álvarez, Julio (2004), *Diccionario latín-español, español-latín*, México: Porrúa.